

LA



VOZ

DIARIO GRAFICO

DE INFORMACION



EL FALLECIMIENTO DEL SUBDIRECTOR DEL BANCO DE ESPAÑA.—El clero entonando un responso al sacar los restos en el muelle de M. Z. A., para su traslado a Madrid.—La presidencia del duelo. (Foto Torres).

PEDRO LÓPEZ E HIJOS

BANQUEROS

TELEFONO 12-16. CORDOBA.—APARTADO NUM. 14
Representantes depositarios de la Compañía Arrendataria de Tabacos

GRAN TEATRO

(Empresa Guerrero)

Funciones para hoy martes 10 de febrero de 1931. Cine sonoro. Seis y media tarde y diez y cuarto noche. Nuevo programa. Estreno: FODA ORIGINAL, dibujos sonoros "Paramount" Grandioso estreno "Artistas Unidos": LA INTRUSA, por la actriz de mundial renombre Gloria Swanson.

Butaca, 1,50 peseta. Anfiteatro, 0,60. Paraíso, 0,30.

Mañana gran programa.

El sábado próximo. Debut de la Compañía de Comedia de Isabel Barrón. Primer actor: José Portes, con el estreno de la comedia en tres actos, de Nicolás Jordán de Urries, ECOS DE SOCIEDAD. Temporada de Carnaval.

IDEAL CINEMA
Calificación central

DUQUE DE RIVAS

EMPRESA A. CABRERA

Teléfono, 1-7-5-9

Hoy martes 10 de febrero a las seis y cuarto de la tarde y diez y cuarto de la noche. Formidable programa mudo. EL MOLINO DE LOS DUENDES, siete partes, por Marión Davies. LUCIERNAGA, estreno en siete partes, por Betty Compson. Butaca, 1,00 peseta. Gradas, 0,20. Mañana estreno de la producción excelsa, "Wagner Bros", titulada FLOR DEL HANCA, por Dolores Costello. Pronto: LA REINA DE LOS CABARETS.

El viernes. Presentación de la prestigiosa agrupación EL FIGARO CORDOBES, compuesta de 50 obreros de la localidad.

Temporada de Carnavales: Compañía de Comedias García-León-Perales, en la que figura la monísima primera actriz Socorrito González. Pida listas de Compañía.

CINE ALKAZAR

(Empresa Calles)
REYES CATOLICOS, 17

Hoy martes 10 de febrero de 1931. Dos secciones. A las seis y cuarto y diez y cuarto. A beneficio del público. Precio excepcional. La graciosísima producción CINAES ES MI HEROE. Estreno sonoro de la producción extraordinaria presentada por CINAES REDENCION. Estreno sonoro de la producción presentada por CINAES GIOCONDA.

Precio de la butaca para cada sección a pesar de lo costoso del programa, 1,00. Muy en breve estreno de la magnífica producción sonora AMOR Y EL DIABLO

Las numerosas personas que visitan la grandiosa exposición presentada en la calle Málaga número 2 por los almacenes Hierro Aragón, afirman que la sensacional variedad y riqueza del sorprendente surtido de mantones bordados y artículos orientales expuestos en la misma, constituye un acontecimiento transcendental.

No presentan tan grandes surtidos, ni las más importantes casas de Gibraltar, Madrid o Sevilla. Ni tampoco existe quien venda tan barato como los almacenes Hierro Aragón. El hecho de ser almacenistas al por mayor los coloca en situación de ofrecer los mayores surtidos y los precios más ventajosos. Vea la exposición y compruébalo.



Esquelas de defunción

y aniversarios y anuncios de Misas se admiten en la Administración de este periódico.

ANUNCIOS ECONOMICOS

A DIEZ CENTIMOS LINEA SIN LIMITACION

Los suscriptores de "LA VOZ", encontrarán para esta clase de publicidad, una bonificación de un 20 por 100 que ofrece la Administración como descuento. Por cada inserción se abonarán también 15 céntimos por el impuesto del Timbre. Pago anticipado.

Varios

REPARACIONES de pianos y pianos, garantizados, en Claudio Marcelló, 13, Viuda de Martínez Rücker. Presupuestos, gratis. La casa que más barato arregla los gramófonos. Personal técnico especializado.

SEÑORA. Economía de tiempo y dinero obtendrá usando la legía líquida marca "El Globo" Litro, 65 céntimos. Botella, 75 céntimos. Venta en Córdoba: Droguería y Perfumería "El Globo".

LECTURA A DOMICILIO Por 40 céntimos puede usted leer las obras de los mejores autores. Catálogo gratis. Biblioteca Popular circulante. Diego León, 8. (Junto a la Librería Luque).

SE TRASPASA el establecimiento de comestibles de la Puerta del Rincón núm. 77 por no poderlo atender su dueño. Razón en el mismo.

Compras y ventas AGUA DESTILADA, de "La Constancia, S. A." Fábrica, carretera del Brillante, Teléfono, 2706. Gerencia, Reloj, 1. Teléfono 2858.

LECHE DE VACA Y CABRA absolutamente pura por cuenta del ganadero a 70 céntimos litro y naranjas chinas superiores. Plaza Vaca Alfaro, 31. (Frente del Banco de España.

VENDO parcela de mil metros junto a Colegio Calasancio (Santa Victoria). Estanterías madera y puertas y un motor. Almacén Hierro Aragón.

VENTA de una casa con siete habitaciones, cocinas y pozo en la calle de San Aciselo, núm. 15 (junto a la Fuensantilla), Razón en la misma.

COMPRARIA moto ocasión en buen estado, 3 caballos. Escribir A. Cazorla. Montoro. SE ARRIENDA un piso principal independiente en la calle Sevilla sin número. Razón en la misma.

SE VENDEN varios muebles, entre ellos un dormitorio de nogal satén. Para verlos, Osario, 16 y 18 de 2 a 6 tarde.

Almoneda

Se HACE de comedor nogal, estrado brocatel, cuadros y espejos en Plaza de Pineda sin número, horas de once a una y de tres a cinco.

Arrendamientos

SE ALQUILAN dos bonitos cuartos, económicos en el mejor sitio de la Huerta de la Reina.—Informarán: Sanatorio Ansorena, de 3 a 5.

SE ARRIENDA piso principal, céspedes, número 3, razón en la misma.

ARRENDAMIENTO desde el día se hace de la casa Plaza de la Corredera, núm. 7, con portal accesorio y muchas habitaciones, patio y azotea. Informarán precio y condiciones, Plaza de San Felipe, núm. 5.

Informaciones de anoche

TEMAS MÉDICOS

EL NOBEL DE ESTE AÑO

Lo ha sido el doctor Karl Landsteiner, eminente bacteriólogo que desde 1922 es miembro del Instituto Rockefeller de investigaciones médicas de New York, quien acaba de recibir de manos del propio Rey de Suecia la bonita suma de 48,000 dólares.

El doctor Landsteiner nació en Viena el mismo año que nosotros en Zaragoza, o sea en 1868.

Estudió la carrera en su ciudad natal, donde se graduó en 1891, en la misma fecha en que nosotros recibimos el grado de doctor en la Facultad Central de Madrid. Ambos llegamos a la cátedra de Patología de nuestra respectiva Universidad, él en su pueblo de Austria, nosotros en el nuestro de España. Pero a partir de 1910, nuestros destinos cambian, mientras nosotros nos quedamos cuajados en modestos médicos provincianos, teniéndonos que ganar el pan de cada día amarrados al duro banco de la galera profesional, él, Landsteiner, va de triunfo en triunfo, destacando en la serie de sus glorias cuatro éxitos inestimables.

Es el primero, haber conseguido comunicar del hombre al mono, la enfermedad terrible, vulgarmente conocida con el nombre de "parálisis infantil" y que tanto dió que hablar en la Villa y corte en la pasada primavera.

Es el segundo, el descubrimiento de los llamados "grupos de sangre", o sea el carácter de la sangre, de un gran valor práctico y teórico.

Es el tercero, el encuentro sagaz de las propiedades específicas del suero sanguíneo.

Es el cuarto, el estudio definitivo y transcendental de la enfermedad conocida con el nombre de "hemoglobinuria peroxítica".

Ellos le han llevado en los diez últimos años desde su cátedra de Viena al Instituto de Rockefeller en 1922 y al premio Nobel en 1930.

No es cosa de describir, por lo menudo, los trascendentales acontecimientos indicados. Nos contentaremos con indicar, que gracias al primero, conocemos la naturaleza de la parálisis infantil, sabemos prevenirla y podemos tratarla; que gracias al segundo, podemos hacer siempre con éxito, la trasfusión de la sangre, en los casos, cada vez más numerosos en que está indicada, salvando muchas vidas que antes se perdían por no saber cuál era el tipo de "donador" de quien habíamos de tomar la linfa roja y viva que el caso reclamaba; que con el tercero, llegamos al conocimiento del mecanismo de la inmunidad contra las infecciones y toxemias; que con el cuarto, esa terrible enfermedad que en ocasiones se presenta a consecuencia de enfriamientos intensos o de trabajos forzados, con fiebre alta, postración profunda, vómitos intensos y dolor de riñones, todo ello seguido de orinas sanguinolentas en las cuales vierten el caudal de su hemoglobina los glóbulos rojos de la sangre, quedándose ella pálida, pobre y arruinada, todo ello debido, según la prueba de Donath Landsteiner, a la presencia en la sangre de estos enfermos, de una sustancia Hemolítica (disolvente de los glóbulos) que sólo con el frío se une a los "hematíes" (glóbulos rojos) y que no sólo en caliente (fiebre alta) los destruye y degrada.

Bien merecido tiene el insigne médico el honor y el oro que el premio Nobel significa. Convengamos que ello es algo más que un deseo de paz elcuentemente expuesto o una serie de serie de novelas mejor o peor perjeñadas.

Doctor ROYO VILLANOVA

TITAN

EL MEJOR CAPACHO DE FIBRA DE COCO

FABRICANTE

RAFAEL ARIZA - RUTE

POSTALILLA

LIBERTAD Y RESPONSABILIDAD

Sereno, bien orientado y bien meditado es el decreto de convocatoria de Cortes. Y este decreto va acompañado del levantamiento de las garantías contenidas en el artículo 13 de la Constitución del Estado y relativas a la libertad de prensa, de propaganda y de reunión.

Igualmente interesantes son esos tres módulos de la libertad ciudadana, singularmente en periodo electoral, ya que los hombres y los partidos necesitan una movilidad máxima y una gran autonomía en sus movimientos de difusión y propaganda política. En cuanto a la libertad de prensa, nos merece un comentario aparte.

La prensa es un poderoso medio de difusión. Lo exacto, lo tendencioso, el "se dice" y el rumor, adquieren inmediatamente caracteres de universalidad. Desde un comentario, se fabrica o se destruye una reputación. Y la hoja impresa, oliendo a tinta fresca, lo mismo levanta un prestigio, que araña dolorosamente en la propia dignidad. Y pongamos que no la malicia, sino la ligereza, es la que suele dar origen a situaciones periódicas francamente rechazables.

Gran libertad en el periódico; pero gran responsabilidad en el periodista. Bien que se fustigue vigorosamente una actuación pública; pero la pluma digna, debe detenerse caballerosamente en el umbral de lo privado, y, aún en plena diatriba, dejar siempre a salvo los respetos personales. Lo contrario sería convertir la función serena y crítica de la prensa, en un mentidero de oportunistas, un retablillo de funalismos o un disparadero, desde donde larguen su bilis unos cuantos inadaptados.

Libertad y responsabilidad. Del equilibrio de ambos temas jurídicos, depende que la actuación de la prensa sea todo lo eficaz que exige su elevada misión ciudadana.

DICK

== PÁGINA CINEMATOGRAFICA ==

COSAS DE CINE

WILLIAM FARNUM

William Farnum, cuyo fruncido ceño formaba parte integral de la vasta estructura en que se apoyaba la industria cinematográfica, reaparece en el film de Norma Talmadge "Du Barry", desempeñando el papel de Luis XV en esta adaptación de la obra de Belasco y reviviendo sus mejores tiempos. El robusto hombre de los bosques nórdicos, siniestros valles, ciudades mineras y buques de piratas de las películas silentes ha obtenido un importante papel en el film sonoro de Norma Talmadge y tanto esta estrella como el director, Sam Taylor, manifiestan su entusiasmo por la actuación de Farnum.

Algo de la tradición cinematográfica incorporada en "The Little Colonel", de "El nacimiento de una nación", la Mary Pickford de las guedejas de oro, los zapatones de Chariot y la timidez de la delicada Lillian Gish, está envuelto también en la figura de William Farnum. Su hermano Dustin murió hace más de un año en Long Island. Los demás Farnum han desaparecido y es ahora William quien después de unos años de enfermedad y de pena, aparece ante los millones de aficionados al cine, a quienes emocionó con sus energicos puñetazos y atlética complexión en los días en que las "vamps" eran vamps y los villanos villanos.

Gary Cooper apareció recientemente en un teatro de Broadway en la versión cinematográfica de "The Spoilers". Este fue el primer papel de Farnum en la pantalla. Un día paseaba por el Broadway y encontró a Rex Beach, el novelista, que le anunció que el coronel Selig deseaba filmar la novela de Beach "The Spoilers", a condición de que Farnum fuera el protagonista. (En aquel tiempo Farnum gozaba de una magnífica situación en el teatro. Mediante un buen sueldo, transporte a Hollywood en automóvil y alguna otra condición, Farnum realizó el film que se estrenó en el Strand Theatre de Broadway, siendo entonces el artista huésped de Adolph Zukor. Este le persuadió que hiciera "La redención de David-Corson" y "La señal de la cruz". Después William Fox le hizo firmar un contrato, a consecuencia del cual realizó "Samson". Después Fox quiso que representase "Riders of the Purple Sage" y Farnum accedió a condición de que le diese seis meses de tiempo para prepararse para este papel del Oeste. Se dedicó, pues, medio año a la equitación y tiro al blanco.

¿Recuerdan ustedes a William Farnum en "Los miserables", "La historia de dos ciudades" y "Si yo fuera rey"? Donn Byrne días en que los hombres no cantaban malas canciones por unos buenos peniques. Los días de las grandes figuras de la pantalla los superhombres que hacían olvidar a los escribientes y tenderos lo prosaico de su vida.

Cuando la virtud o la honradez estaban en peligro, irrumpía siempre Farnum en la escena como un huracán, dispersando a los malhechores y castigando a los villanos. Nadie toma hoy por lo serio, en estos días de realismo, aquellos momentos trascendentales en que el público de la galería se entusiasmaba y los muchachos chillaban de gozo al

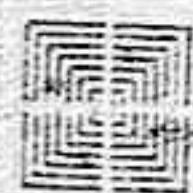
ver a su héroe triunfante. En las películas de entonces ocurrían muchas cosas, la acción era movidísima, los artistas demostraban un temperamento muy viril y enérgico, había una ingenua honradez de la que se hace burla demasiado frecuentemente. No obstante, el público no ha perdido aún su afición por los héroes de película. Le gusta aún ver virilidad y recio temperamento en los astros de la pantalla. Así Bancroft es simplemente el modelo 1930 del Farnum del 1914.

En el film de Norma Talmadge "Du Barry" desempeña un papel vigoroso, una caracterización bien definida. Cuando encarnando la figura de Luis XV, su masculina figura ceñida por un uniforme avanza por entre dos filas de guardias, balanceándose un poco al andar, nos recuerda el antiguo Farnum con su ceño fruncido y su ancha frente, que pide una toga para enmarcar su clasicismo griego.

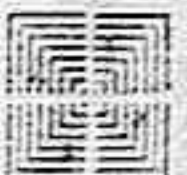


La difícil ciencia del maquillaje, resulta indispensable para las futuras estrellas. En la foto aparece Miss Nueva Zelandia (año 1929) iniciada en el arte de pintarse.

Los esfuerzos de una empresa en beneficio del público son siempre conocidos por éste. Por lo elegante y cómodo



CINE ALKAZAR



se ha hecho el preferido por todos los verdaderos aficionados al Cine :: No deje de leer su cartelera siempre escogida y atoyente

KALEIDOSCOPIO

COLLEN MOORE REALIZA SU PRIMERA PRODUCCION SONORA

Collen Moore, estrella de "Tenorios entre bastidores", es ya conocida y admirada por todos los aficionados al séptimo arte.

En 1929, cuando la nueva modalidad del cine sonoro amenazó con derribar de sus posiciones a muchos de los astros y estrellas que más seguros creían estar, Collen comprendió en seguida que si no se ponía a compás del tiempo, éste la dejaría atrás, por lo que se matriculó en una academia de dicción y canto. Durante tres meses, tenía media hora de lección diaria y pasaba

quien a más ha realizado su sueño de amor matrimoniando con la gentilísima y admirada Bebé Daniels.

Por todo esto no es difícil comprender que Ben Lyon es uno de los ídolos de Hollywood, cuya situación sinceramente es de envidiar.

UNA DONCELLA INFLUYENTE

Griselda es la doncella de confianza de Irene Bordoni y la que escoge el peluquero, los perfumes y los vestidos para su señorita. En realidad la actriz no hace nada sin Griselda. En cambio, ésta guarda celosamente a la actriz de los inoportunos, despidiéndolos con una sonrisa muy amable, detrás de la que se esconde una firmeza de carácter que muchos hombres envidiarían. Griselda

Los colores preferidos de la actriz, sigue diciendo Stewenson, son el verde, amarillo, marrón, azul y gris en sus diversas tonalidades y excepto para los vestidos que lleva en el teatro, siente verdadera aversión hacia los colores fuertes, particularmente hacia el encarnado, que sin embargo, le favorece.

No se preocupa mucho de la moda, y le gusta dibujarse ella misma los modelos de sus vestidos.

¿PUEDE USTED HABLAR EN FRANCES CON ACENTO TURCO?

Las estrellas del cine hablado no se sorprenden ante semejantes preguntas de su Director.

El saber hablar perfectamente un lenguaje extranjero, no es suficiente para las necesidades del cine hablado, son muchas las veces que debe hablarse en español, por ejemplo, con acento irlandés o chino.

Esto es precisamente lo que sucedió a Bebé Daniels al impresionar "La francesita", en que tenía que hablar el inglés con un acento que denotase en seguida su procedencia francesa, a pesar de que la famosa estrella no sabe ni una palabra de la lengua de Moliere.

Afortunadamente Madame Rose Chautard, esposa del director francés Emil Chautard, y una autoridad en lenguas extranjeras, guió a Bebé Daniels enseñándole a hablar "incorrectamente" el inglés.

BETTY COMPSON

Betty Compson, estrella de "Música, maestro", nació en Beaver (Utach), el 18 de marzo de 1897. Fué educada en las escuelas públicas y en la Escuela Superior de Salt Lake, donde se reveló su temperamento de artista. A los quince años, era una esperanza como violinista, pero entonces despertó en ella la vocación teatral.

Estuvo algún tiempo de "tournée", y en 1913, Al Chirster, la contrató para filmar películas.

Miss Compson, practica constantemente los deportes al aire libre, especialmente la equitación, pues es una excelente amazona.

Es rubia y tiene los ojos azules. Está casada con James Cruce, célebre director cinematográfico.

LOS CÓMICOS MÁS CÓMICOS...



Buster Keaton



Stan Laurel



Oliver Hardy

una hora haciendo los ejercicios vocales que su profesor le indicaba. Se hacía tomar prueba tras prueba de la voz al efecto de estudiar sus defectos y al ser posible corregirlos. Iba al cine tantas veces como podía con objeto de familiarizarse con la nueva moralidad de este espectáculo, pero los resultados han compensado largamente sus esfuerzos y su primera película dialogada resultó un éxito, por lo que la señorita Moore da por bien empelados sus esfuerzos.

LOS TIEMPOS HAN CAMBIADO PARA BEN LYON

Hoy día, Ben Lyon, que aparece como primer actor en la película de Bebé Daniels "La francesita", tiene en su cheque semanal una cantidad de cuatro cifras, en cambio la primera vez que trabajó en las películas, aún le costó dinero, pues la World Film le contrató como comparsa cobrando tres dólares cada día, pero tenía que llevar un traje de etiqueta, por lo que alquiló uno que le costó 2,50 dólares diarios. El metro para ir al Estudio, le costaba 30 céntimos y la comida en la cantina, 50; total, 30 céntimos de pérdida.

Realmente la fortuna y el éxito no se han mostrados tacaños con el bueno de Ben,

tiene gran cuidado de la salud de "mademoiselle", está siempre alerta y avisa al doctor en cuanto le parece que su querida estrella tiene el más ligero resfriado. No hay que olvidar que para quien se dedica al canto, un resfriado, tiene más importancia que la que le concede el resto de las personas.

Por su parte Irene Bordoni, tiene gran afecto a Griselda, a la que trata como si fuera de la familia.

La doncella de Miss Bordoni, es la última palabra en la selección de vestidos, dice Edward Stewenson, primer modisto del Estudio de la First National, a quien la compañía encargó el dibujar los vestidos de Miss Bordoni, para su última filmación: "Paris".

Durante las pruebas, declara Edward, Griselda miraba a su estrella con el vestido puesto, le hablaba en francés un buen rato y la estrella le contestaba en el mismo idioma. Ambas hacían muchos gestos y yo no me enteraba de nada, pues no sé una palabra de francés, ni podía adivinar si mis modelos le agradaban. De pronto, la charla cesaba y las dos sonreían; el peligro estaba conjurado.



Mary Brian

Funeral por don Javier Mateos Montalvo

En la iglesia parroquial de San Juan (Trinidad), se celebraron ayer por la mañana solemnes funerales por el eterno descanso del alma del que fué subgobernador del Banco de España don Francisco Javier Mateos Montalvo.

El altar mayor de la citada parroquia lucía una espléndida iluminación eléctrica y de velas de cera, así como todos los altares del templo.

En el centro del átrio se levantó un severo túmulo, coronado por la Santa Cruz, emblema de nuestra religión, y rodeado por numerosos blandones.

Un duelo tan numeroso como escogido asistió a la fúnebre ceremonia testimoniando una vez más las muchas simpatías que gozan los sobrinos del finado, nuestros distinguidos amigos los señores de Ruiz Martín.

Ocuparon la presidencia el provisor de la Diócesis M. I. señor don Rafael García Gómez, el director del finado, M. I. señor don Tobías Vargas, los consejeros del Banco de España, don Valentín de Céspedes, don Francisco Aritio y marqués de San Nicolás, don Antonio García Victoria, el presidente de la Cámara de Comercio, don Manuel Rodríguez Manso; el presidente del Colegio médico, don Leandro González Soriano; don Vicente Ledesma, representantes de los Bancos, Español de Crédito, Central, Hispano Americano y de Bilbao; el presidente de la Excm. Diputación provincial, don Miguel Cañas Vallejo; don Joaquín Carbonell y Morand; don José Carbonell y Trillo-Figueroa y por la familia doliente el hermano del finado M. I. señor don José Joaquín Mateos, Montalvo, dignidad de Maestrescuela de la S. I. Catedral de Valladolid y su sobrino el doctor don Julián Ruiz Martín.

Una nutrida capilla de cantollanistas interpretó al melodio la misa del maestro Gómez Navarro, siendo cantadas las lecciones del oficio de difuntos por los señores Rodríguez y Luque.

Terminado el acto religioso el clero precedido de la Cruz parroquial y acompañado de numeroso duelo, fué a la casa mortuoria para recoger el cadáver que después de embalsamado, fué encerrado en una lujosa arca de caoba con herrajes de plata.

El féretro fué llevado hasta colocarlo en un coche-estufa de la Funeraria Católica por ordenanzas y empleados de la sucursal del Banco de España en Córdoba.

La comitiva fúnebre, se puso en marcha con dirección a la estación central de los ferrocarriles, donde había que depositar el cadáver en un furgón para su traslado a Madrid.

A la llegada al muelle de gran velocidad, el clero entonó un responso y terminado éste, fué sacado el ataúd del coche, a hombros de empleados del Banco y depositado en un vagón del ferrocarril que se había convertido en capilla ardiente.

Sobre el féretro fueron depositadas dos magníficas coronas de flores artificiales dedicadas una por el Banco de España y otra por el director, jefes y empleados de la sucursal de Córdoba.

El furgón fúnebre fué enganchado al co-

reco ascendente de Andalucía de ayer, para conducir el cadáver hasta Madrid, en una de cuyas sacramentales recibirán cristiana sepultura los restos mortales del señor Mateos Montalvo.

Acompañando el cadáver hasta la Corte marcharon muchos familiares y amigos de la familia del difunto.

A los doloridos y en particular a sus sobrinos los señores de Ruiz Martín, testimoniábamos una vez más la expresión más sincera de nuestro pesar, por tan sensible pérdida.

RINA ENTRE BEODOS

Ambos resultan lesionados

Tras de pasar el día de ayer alegremente, haciendo libaciones que los dejaron en un lamentable estado de embriaguez, Antonio González Ruiz, de 39 años y Juan Gámiz Fernández, de 27, dieron con sus huesos en la calle de Góngora.

Surgió la discusión, pesada como de "curdas" y pronto tomó el asunto caracteres de bronca, cruzándose entre los contendientes más de una bofetada y golpes.

Ambos resultaron heridos y por el guardia municipal, número 29, que intervino en la contienda, fueron trasladados los lesionados a la Casa de Socorro.

Allí los médicos de guardia apreciaron a González contusión con hematoma en la región superciliar izquierda; herida contusa en el labio superior y alcoholismo agudo.

Gámiz padecía erosiones en la cara y alcoholismo agudo.

Ambos después de curados pasaron a la Comisaría de Vigilancia, quedando a disposición del juzgado correspondiente.

Sucesos y denuncias

Arrollada por un auto

En la calle de Barberos, un automóvil de esta matrícula y servicio público, dió un topetazo a una muchacha de corta edad, arrojándola al suelo y causándole lesiones.

La niña, que se llama Carolina Montes y que habita en un chozo de Vista Alegre, fué trasladada a la Casa de Socorro y asistida de herida en la región temporal izquierda y otras lesiones, calificadas de pronóstico reservado.

Después de curada la pequeña pasó a su domicilio y del hecho se dió la oportuna cuenta al juzgado.

Con gasolina

En la calle de Agustín Moreno, Justo Vicente Zamora, de 32 años, tuvo la desgracia de quemarse con gasolina.

Tuvo que ingresar en la Clínica de la calle de Góngora, donde lo asistieron de quemaduras de primero y segundo grados en los dedos índice, medio y anular derechos y pierna del mismo lado.

Después de asistido pasó a su domicilio y del hecho se dió la oportuna cuenta al juzgado.

Le sustraen la documentación

En la Comisaría de Vigilancia ha denunciado Víctor Patón, que dejó su automóvil a

la puerta del Hotel Victoria y cuando salió del hotel encontró que le habían sustraído del coche la caja donde contenía la documentación.

La denuncia ha sido trasladada al juzgado correspondiente.

Mantas que desaparecen

Tomás Lachuga Hernández, de 47 años, con domicilio en un chozo de la Huerta Ceboillera, ha denunciado en la Comisaría de Vigilancia, que de dicho chozo le han sustraído dos mantas, sospechando de José y Pedro Repullo.

También denuncia que igualmente sospecha que estos dos sujetos sean autores de la sustracción de otras dos mantas en el chozo de Cipriano el Latonero, no presentando éste la denuncia por encontrarse enfermo.

Las mantas desaparecidas tienen un valor de cincuenta pesetas.

Ha sido trasladada al juzgado correspondiente la denuncia.

Le arranca la manga del abrigo

Juan Ventura Gajete ha denunciado que cuando pasaba por El Realejo con su esposa un automóvil marca Buick, cuyo número de matrícula desconoce, enganchó con la portezuela la manga de su abrigo de cuero que le arrancó limpiamente.

Valora los daños en unas cuarenta pesetas.

Se desconoce quien fuera el conductor del vehículo denunciado.

Danos

Rafael Quesada Alcalá ha denunciado en esta Comisaría de Vigilancia que en el kilómetro 6 de la carretera de Madrid, un tal José que montaba la bicicleta de esta matrícula número 423 arrolló con la máquina un mulo de la propiedad del denunciante, derramando unos veinte litros de leche que conducía el semoviente y originando pérdidas por valor de veinte pesetas.

La denuncia ha sido trasladada al juzgado.

Despachó

Al joven José Villén se le disparó casualmente una pistola, para cuyo uso carecía de licencia.

El asunto se encuentra en manos del juzgado correspondiente.

Escopeta desaparecida

Francisco Rubio Román ha denunciado en esta comisaría de Vigilancia que el día 6 se dejó en el Depósito de máquinas una escopeta vieja de un cañón con ánimos de venderla al guarda de dicho Depósito y que cuando fué a buscar el arma para hacer la operación vió con la consiguiente sorpresa que había desaparecido del lugar en que la dejara.

Indicó la sospecha de que fuera autor de la sustracción un individuo llamado Dionisio Toro.

Este ha comunicado que carece en absoluto de noticias de dicho asunto.

La denuncia ha sido trasladado al juzgado correspondiente.

Servicio económico

Bartolomé Linares, chófer, ha denunciado en esta comisaría de Vigilancia que prestó servicio con el automóvil 3300 que conduce a Rafael Caballero Roldán, el que se negó a abonarle cuarenta y cuatro pesetas importe del servicio.

La denuncia ha sido cursada al juzgado correspondiente.

El crimen de ayer tarde

Un hombre apuñala a otro causándole la muerte

El agresor ha sido detenido

Una fútil discusión, motivada por rivalidad profesional, o más bien un criminal instinto exacerbado por el abuso alcohólico han sido causa de este trágico suceso, ocurrido en las últimas horas de la tarde de ayer, y cuya noticia conocida rápidamente fué objeto de todos los comentarios.

Las circunstancias que han concurrido en este hecho nos presentan al autor del crimen como un matón de instintos perversos y sanguinarios, incapaz de sentir la más ligera emoción al cometer un hecho tan detestable como el que nos ocupa.

Un hombre herido

Manuel Rosales Avila y José María Peña venían con dirección a Córdoba por la carretera de Almadén, después de haber estado dando un paseo por el campo. En la Fuensantilla, cerca del Hospital militar vieron que se hallaba tendido en tierra y al parecer herido un hombre joven, como de 18 años, que vestía traje de obrero.

Ambos señores detuvieron al automóvil número 3.910 de esta matrícula, propiedad de Joaquín Carmona, que conducía Manuel Estévez y que pasaba por aquellos lugares.

En el citado automóvil fué colocado el herido y trasladado rápidamente a la Casa de Socorro.

Fallece el herido

Al llegar el automóvil al repetido centro benéfico fué sacado del coche el herido.

Los facultativos de guardia en el establecimiento solo pudieron certificar que el sujeto ingresado había dejado de existir a consecuencia de tres tremendas heridas por arma blanca; dos en el vientre y una en la espalda, todas mortales de necesidad.

Como el herido no recobró el conocimiento no se pudieron adquirir noticias de su filiación ni circunstancias personales.

El autor de las lesiones

El sargento de Caballería Francisco Martínez Serrano y el músico de la Rsina, Rafael Aljama, que habitan en la casa número 1 de la Fuensantilla, detuvieron en la taberna establecida en dicha calle, casa número 2 a Pablo Romero Moreno, de 35 años, casado, habitante en un chozo de Pedroches, autor de las heridas inferidas al individuo encontrado frente al Hospital militar.

El detenido fué entregado a los guardias de Seguridad números 36 y 52 Miguel García y Francisco Ruiz, que lo condujeron a la Comisaría de Vigilancia a disposición del juzgado correspondiente.

Con Pablo Romero fué también detenido Antonio Gómez López, que se encontraba en el citado establecimiento. Les fueron ocupadas dos navajas de grandes dimensiones, una de ellas tinta en sangre y una piedra.

Pablo Romero se declaró autor del crimen.

Como ocurrió el suceso
Durante toda la tarde de ayer domingo los obreros del Asland Pablo Romero y su hermano José, naturales de Hinojosa; Antonio Gómez López, de 37 años y la víctima de este crimen, de la que solo se sabe que es natural de Hinojosa y se llama Justo Remedios, de unos 18 años de edad, estuvieron en varias tabernas haciendo libaciones copiosas.

Ya avanzada la tarde llegaron a la taberna establecida en la casa número 2 de la Fuensantilla y allí se originó una discusión sobre rivalidad de trabajo.

Los cuatro hombres salieron a la calle y en ella se desarrolló el sangriento drama que tan trágicas consecuencias ha tenido.

Pablo sacó una navaja de muelles de grandes dimensiones y con ella asestó a Justo tres enormes puñaladas, dejándolo tendido en tierra.

El hermano del criminal se dió a la fuga, y el otro protagonista con una navaja y una piedra intentó defenderse de la furia del criminal.

Después del crimen

Cometido su delito Pablo Romero en unión de Antonio Gómez penetraron en la citada taberna donde continuaron bebiendo tranquilamente.

Allí fueron sorprendidos por los señores que llevaron a cabo su detención, sin haber tenido aún tiempo de limpiar el cuchillo, con que el criminal cometió su bárbara hazaña.

¿Qué dicen los detenidos

El autor del crimen al ser trasladado a la Comisaría manifestó que efectivamente había agredido a la víctima del suceso, a la que ni aún conocía por haber discutido con él, sobre cuál de los dos era mejor obrero.

Antonio Gómez, en cambio, dijo que Pablo amenazó en diversas ocasiones a Justo Remedios, al que profesaba gran odio.

Añadió que la navaja que le fué encontrada en la mano la había sacado para defender a la víctima.

Por orden del juzgado los detenidos ingresaron en la cárcel.

La actuación del juzgado

El juzgado de Instrucción de la Derecha, que se encuentra de guardia, al tener conocimiento del hecho se personó en la Casa de Socorro, donde ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito judicial para la práctica de la diligencia de autopsia.

Esta tarde a las cinco y media se ha personado en la cárcel, para continuar la práctica de las diligencias tomando declaración a los detenidos.

Impresiones

Los protagonistas de este hecho sangriento no son cordobeses, aunque sí de la provincia.

El criminal pertenece a esa clase de suje-

tos a quienes sus dotes morales, indeseables, les hacen vivir como en su centro en un ambiente equivoco, teniendo por norma la matonería, como medio más adecuado para hacer su voluntad.

La víctima trabajaba en la fábrica de cementos y se hallaba de baja por accidente del trabajo asistiendo todos los días a la consulta de la Casa de Socorro.

Entre los vecinos del barrio de la Fuensantilla los comentarios sobre el crimen fueron apasionados, condenando todos duramente la actitud del criminal, que marchó tranquilamente a beber vino después de perpetrado el hecho.

Acerca del mismo seguiremos dando nuevos detalles en nuestra edición próxima.

LA VOZ en Montilla

En el Teatro Garnelo

En la noche del pasado viernes, celebróse con gran esplendor, una función teatral, a beneficio de Nuestro Padre Jesús Nazareno, en la que tomaron parte una legión de bellas montillanas, llenas de altruismo, que sin ser artistas, nos demostraron que tienen aptitudes escénicas.

Pusieron en escena, la comedia de los Quintero, "El Genio Alegre", a la que dieron una interpretación admirable.

Muy bien, la señorita Julia Serna, en su papel de Sacramento, que a decir verdad, lo bordó. Le siguieron los intérpretes de los demás papeles femeninos, que cumplieron bien.

De los papeles masculinos, muy bien todo el conjunto. Paquito Jurado, con mucha voz cómica en el suyo de Antoñito. Por algo le llamamos Artigas. Muy bien Paco Ruiz y E. Luque.

Antes de cerrar nuestras líneas, hemos de hacer constar, en primer lugar, que el público montillano, en su totalidad distinguido, acudió esta noche a la sala de nuestro bonito coliseo. En segundo, daremos a todo el elenco artístico mil parabienes y de modo especial al director del mismo, don José Cuello y P. de Algaba, que hemos notado, que su dirección, es gemela a aquellas que hizo cuando lo fué de aquel célebre Coliseo que tuvimos aquí hace treinta años...

Felicitación especial a la culta señorita Pilar Morales, por su trabajo también en esta Agrupación artístico-benéfica y de igual forma a los señores de Ortiz Sánchez (don José) hermano Mayor de la Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno, organizadores de esta fiesta, que tanto dice en bien de los pueblos cultos...

Rafagar

TUBERA DE CEMENTO
PRECIOS REDUCIDOS
TELÉFONO 2126
MEDINA-AZAHARA

Exploradores Cordobeses

Primera excursión extraordinaria efectuada por la Patrulla del Kanguro (4.^a categoría)

Esta patrulla efectuó la primera excursión extraordinaria a Santa María de Trassiera.

A las ocho y media de la mañana partimos de los Jardines del Duque de Rivas.

Nos internamos en la Avenida de Medina Azahara hasta el viaducto de la Electro-Mecánica, donde tomamos por un camino bordeado de sembrados y praderas que nos conduce a la finca "La Gitana". De trecho en trecho la serpiente enorme del canal del pantano nos corta el camino en su itinerario inquebrantable, tenemos ocasión de admirar una vez más la gigantesca obra de tanto beneficio para Córdoba y sus regadíos, que han de convertir la campiña en huerta florida.

Una vez llegados a la "Gitana" hermosa finca, enterrada materialmente en eucaliptus tenemos que abandonar el camino por

morir allí; tomamos otro más estrecho, en las faldas de la Sierra, sobre nuestras cabezas serpentea la carretera de Trassiera bordeando los montes como una cinta blanca que se pierde en el Horizonte. A poco de caminar por esta carreterita que empieza a ponerse escabrosa, la abandonamos por la izquierda empezando entonces la verdadera excursión escultista, o sea a campo traviesa. Bosques de eucaliptus pequeños que nos cubre con su sombra protectora esparciendo una temperatura agradabilísima el suelo cubierto de hojarasca.

Entre aquella maraña de árboles, vislumbramos una fuente blanca y pequeña, la llamada "Fuente de la Aurora" donde después de abastecer nuestras cantimploras, continuamos la marcha. Caminamos por un arroyo murmurante costado de zarzas y parrones silvestres. A poco empezamos la as-

cesión de un monte altísimo (el de San Jerónimo), donde después de no pocos esfuerzos, llegamos a una fuente que nace en la roca viva, se denomina "La del Fraile", bebemos y tomamos fuerzas, continuando la subida por un corta-fuegos hasta la cúspide.

Desde allí toda la campiña se extiende a nuestra vista; un airecillo vivificador y lleno de oxígeno impregna nuestros pulmones, disipando en seguida el cansancio ocasionado por el ascenso.

La Sierra en semicírculo, las fincas esparcidas por todos sitios y la ciudad al fondo, dan al paisaje un aspecto encantador. Después de contemplar tan hermoso conjunto empezamos el descenso por un bosquecillo de pinos y encinas terreno muy abundante en fauna alada y que produce de trecho en trecho unos claros alfombra-

dos de cesped, en uno de ellos encontramos una piedra de origen antiquísimo, pues data de cerca de siglo y medio. Esta piedra, tenía por objeto señalar los terrenos entre la carretera y la finca; estaba colocada a cuarenta varas de la carretera. Hoy debido a una mano malhechora la piedra se encuentra casi media en su sitio y el resto en otro lugar más próximo a la carretera, después de limpiar la parte superior de la segunda mitad vemos que tiene la siguiente inscripción. "Por sentencia a instancia del señor doctor don Francisco Xavier Fernández de Córdoba, Deán de su Santa Iglesia, ante don Francisco Molina, año 1789, conforme a título de propiedad, se halla declarado, que el presente y demás caminos que por estas tierras desclenden, son públicos. De público tránsito y disfrute de su común y de los pasajeros que por ellos viajen". Después los morrales se abren prestos a desalojarse y el fotógrafo aprovecha este momento tirando una placa. Continuamos marchando por la carretera a cuyas orillas crecen pinos y encinas en abundancia, así llegamos a una fuente denominada "Pilar del Rosal" la cual se encuentra a pocos pasos de un caserío. Nos internamos en un bosque de pinos donde vimos un horno de carbón en funciones, dando esto lugar a un explicación del señor Serrano, sobre el precioso combustible. Caminamos siempre por una vereda que se introduce en el bosque el cual se espesa más y más, en un sitio estratégico. Espesos jarales crecen por todos sitios; pero de pronto aparece la carretera la cual disipa nuestro sueño. En una vuelta del camino, aparece la aldea de Trassierra. Compónese ésta de 15 o 20 casas a lo sumo, a un lado y otro de la carretera, y otras esparcidas por los alrededores; sus habitantes son personas humildes, en la mayoría labradores. El alcalde, señor muy amable, después de informarse del motivo de nuestra visita nos invitó. Visitamos la iglesia (antigua Sinagoga) en la cual se venera la Sagrada

Imagen de Nuestra Señora de la Candelaria, esparcidos en la pared hay multitud de milagros demostrativos de la devoción que los aldeanos tienen por su Patrona.

Vimos también la pila bautismal, que es de barro cocido y de origen muy antiguo. Partimos hacia la "Fuente del Elefante", hallándose ésta a unos dos kilómetros de la aldea. Merendamos y después de fotografiarnos en el prudente paquidermo, partimos de nuevo por entre encinas hacia la "Piedra del Toro", esta peña tiene forma de copa. A fuerza de lazos y grandes esfuerzos logramos encaramarnos en ella, el fotógrafo aprovecha la ocasión. Cuando el sol está a punto de ocultarse partimos por el bosque hasta otra fuente "La del Arco" aquí la noche ha cerrado por completo y tenemos que hacer uso de las linternas, anduvimos por un camino carretero pasando por la "Fuente del Perro", y por varias fincas, entre ellas Piquín. Volvemos el camino y vemos Córdoba, su vista es primorosa, después pasamos junto al Corazón de Jesús de las Ermitas, que, junto con las chozas de los pobres, que están iluminadas por sendas hogueras dan al paisaje un aspecto fantástico de novela. Desembocamos por fin en la carretera de las Ermitas, transcurriendo la marcha en medio de las notas de nuestro Himno; por lo que sin darnos cuenta nos encontramos en el Brillante y por la Fuente de la Salud, nos vamos con dirección a Córdoba, siendo esperados en el Club (Torre de la Malmuerta) por algunos exploradores. Nos despedimos del señor Serrano al cual damos las gracias, pues nos ha hecho pasar un día entero disfrutando de los encantos de la naturaleza.

Dicho señor nos comunica que muy en breve haremos otra por lo cual quedamos doblemente agradecidos, así como al señor alcalde de Trassierra por las muchas atenciones de que nos hizo objeto.

La patrulla

ni produzcan ruidos que molesten al público, prohibiéndose asimismo que los niños penetren solos en los lugares donde pueda constituir peligro para ellos la circulación de coches.

Cuarta. Quienes se presenten en estado de desnudez o con trajes que también puedan ofender a la moral, exhiban efectos repugnantes, hagan ademanes inconvenientes pronuncien frases ofensivas, serán detenidos, imponiéndoseles el correctivo que proceda.

Quinta. Serán disueltas las comparsas que no se hallen debidamente organizadas y autorizadas y no se permitirá que canten otras coplas más que las previamente conocidas por la autoridad.

Sexta. Nadie podrá llevar armas ni espuelas, aunque corresponda al disfraz que usen, extendiéndose esta prohibición a quienes concurren a los bailes u otros lugares de reunión.

Séptima. Tampoco podrá nadie, esté o no disfrazado, levantar la careta a otra persona ni obligarla a que se descubra, aun cuando hubiera cometido algún exceso, limitándose en este caso a denunciarla a la Autoridad o a sus agentes, para que en vista de la falta cometida o abusos en que haya incurrido se adopte la determinación que proceda.

Octava. Se prohíbe así mismo el uso de caretas en los establecimientos de bebidas, cafés y billares, quedando obligados los dueños de aquellos a hacer cumplir esta disposición y siendo responsables de las faltas que por su tolerancia se puedan cometer.

Novena. Con el fin de evitar accidentes, queda prohibido durante las horas de tres a siete y media de la tarde del domingo de Carnaval y el de Piñata penetrar en el paseo de carruajes para recoger flores del suelo.

Décima. Queda así mismo prohibida la venta de flores, serpentinas y papelillos de colores en el Paseo de la Victoria sin la autorización que con la debida antelación habrá de solicitarse de la Alcaldía.

Undécima. De la observancia de las prescripciones anteriores, quedan encargados los dependientes de la autoridad municipal, quienes procederán en el acto contra los infractores, denunciando los hechos a esta Alcaldía para la posición del correctivo que corresponda.

El Alcalde, R. Jiménez Ruiz.

Córdoba 7 de febrero de 1931.



Se encuentra en Córdoba el exdiputado a Cortes, don José Castillejo y Castillejo.

De Sevilla llegó el culto letrado don Adolfo Rodríguez Jurado.

Se encuentra enfermo nuestro distinguido amigo el empresario del Duque de Rivas, don Antonio Cabrera.

Tras de asistir ayer a la Junta extraordinaria del Colegio Odontológico celebrada en Sevilla, regresaron de dicha capital don Salvador Le Bret y don Rafael Terroba.

Arrendamiento

se hace por junto o separado desde el día para entregar en el próximo San Miguel, de dos parcelas en el Cortijo de Amargacena. Para tratar precio y condiciones, Pedro López, 13, de 10 a 12.

ALCALDIA CONSTITUCIONAL DE CORDOBA

Acerca del Carnaval

Permitido por tradicional costumbre el uso de disfraces en el Carnaval, con el objeto de que se observe el orden debido, asegurando a la vez el mútuo respeto que deben sostener los concurrentes a aquellas fiestas, he resuelto dictar las disposiciones siguientes:

Primera. Se tolerará durante el domingo de Carnaval y el de Piñata, hasta el toque de oraciones, el uso de disfraces, exceptuando los trajes e insignias de carácter religioso, militar o civil, incluso los de la Cruz Roja, comprendiendo el de enfermeras.

Segunda. Aunque se permite la batalla de flores, serpentinas y papelillos de colores, quienes en ella tomen parte no podrán utilizar más que efectos de aquella clase y cuidarán de usarlos con prudente moderación, para no molestar a los demás concurrentes a la fiesta.

Tercera. No se permitirá grupos o corrillos que puedan dificultar el libre tránsito ni tampoco que los disfrazados canten coplas

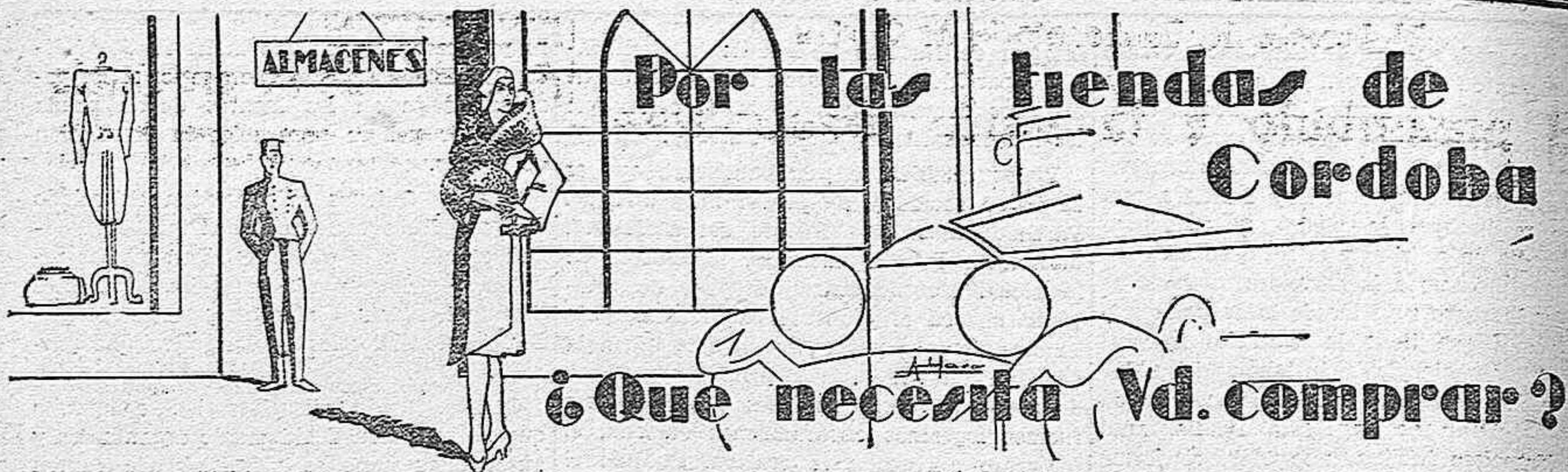
Ecós de la localidad

"PATRIA CHICA"

Recibimos el último número de la simpática revista de "Españita", donde el ingenio y la donosura de su director dan una brillante muestra más.

Entre el interesante sumario que presenta, todo él del más franco humorismo, figura un ingenioso comentario póstumo dedicado a la "Permanente de las Responsabilidades" con agudas observaciones acerca del caso.

Felicitemos a "Españita" por el éxito del último número de su revista.



HA TE IDO UN GRAN EXITO!

la instalación en esta Capital, de un Establecimiento que tan grandes Surtidos presenta y con tanta baratura vende como la **CASA SOMBREROS PADILLA CREFO**
Plaza de Canovas (antes Tendillas) 2
TELEFONO 28-45

LAS COLUMNAS COMESTIBLES Y CHACINAS

Unica Casa en Córdoba que vende las legítimas alubias y lentejas de Castilla. Especialidad en Garbanzes
Conde de Torres Cabrera, 6. Teléfono 2354

DROGUERIA, ORTOPEDIA PERFUMERIA Y PINTURAS

Especialidad en bragueros y fajas ortopédicas. Máquinas y material "KODAK"

CLAUDIO MARCELO, 17

Compre sus **GAFAS** en **CASA OTERO** verá Ud. muy bien y ahorrará dinero. Máquinas y Material de fotografía "KODAK". Hay laboratorio para aficionados.
Claudio Marcelo, 17

Stilográficas de las mejores marcas

Unión-Conklin-Watermans
Parker-Pelikan y Sheaffers
Grandioso surtido. Vea los escaparates
LIBRERIA LUQUE
Diego León, 8.

Calzados LA ARGENTINA

Es el establecimiento donde se puede comprar **CALIDAD SUPERIOR A PRECIOS REDUCIDISIMOS**
No lo olvide si quiere ahorrar pesetas al afectar su compra y hágala en **LA ARGENTINA, Calle Málaga (antes Cruz Conde) 4 CORDOBA**

ALMACEN AL POR MAYOR Y MENOR DE TEJIDOS. NOVEDADES. CONFECCIONES Y PAQUETERIA

FRANCISCO HIERRO ARAGÓN
Calle Librería 9.-Teléfono 1350.-CORDOBA
Exportación a provincias

Almacén José Harbosa F. de Cuelo
de **Ambrosio de Morales, número 2**
Curtidos (Frente a la Cuesta Luján). - CORDOBA

Radio "PULL-MAN"
CASA ESPECIALIZADA en aparatos de RADIO

No compre ningún aparato sin antes oír los últimos modelos recibidos en esta CASA
INSTALACIONES PARA ALUMBRADO
Precios económicos
María Cristina, 2 Teléfono, 2745
CORDOBA

Pañerías Inglesas

Son las mejores Actualmente y las que presentan grandes rebajas. Calle Ayuntamiento, 2
precios más limitados

ESCOPETAS

FOOT-BALL - TENNIS
Nuevo Sport
Córdoba - Sevilla

EL MEJOR TALLER DE MODISTAS

De nueva creación. Precios sin competencia. Corte Parísien.

Equitos para Novias
Mantelerías :: **Juegos de cama**
CASA MARGOT. Málaga, 4 (antes Cruz Conde) CORDOBA

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCIÓN
CASA MARGOT
C. Málaga (antes Cruz Conde) Córdoba

Este número de **LA VOZ** consta de 24 páginas

El decreto de Convocatoria de Cortes

El preámbulo y la parte dispositiva

La "Gaceta" de ayer publica el decreto de convocatoria de Cortes cuyo preámbulo y parte dispositiva dice así:

EXPOSICION

"SEÑOR: Propósito firme que el Gobierno actual se impuso desde su formación fué el de llegar a constituir un Parlamento que, enlazando con las Cortes anteriores a la última etapa, restableciera en su plenitud el funcionamiento de las fuerzas cosoberanas que son eje de la Constitución de la Monarquía Española.

Y tanta transcendencia atribuye el Gobierno a esta labor que, al llegar el momento en que la obligada rectificación del Censo le permite convocar al Parlamento, no ha regateado medio ni escatimado garantía para que el sufragio se pueda manifestar en toda su pureza sin influjos que lo deformen ni corruptelas que lo falseen.

Complemento de la labor iniciada es la de suspender, durante las próximas elecciones a Diputados a Cortes, la aplicación del artículo 29 de la Ley de 8 de agosto de 1907, que equipara a la elección la proclamación de candidatos, cuando ésta no alcanza a mayor número que los llamados a ser elegidos, modificación que se hace indispensable no sólo por la natural disminución que en los años transcurridos han sufrido las personas llamadas por la ley a tomar parte en aquella proclamación, sino por circunstancias políticas de momento, bien conocidas. Todo ello es necesario para que las futuras Cortes tengan la autoridad que demanda lo extraordinario de su empeño; extraordinario por el tiempo transcurrido desde el Parlamento anterior, por el número y gravedad de los problemas nacionales que exigen pronta y enérgica solución, y, finalmente, porque las Cortes pueden acometer, como lo han proclamado gobernantes y expertísimos parlamentarios en fecha no lejana, la empresa de revisar nuestra legislación política, planteando la reforma de cuanto en la Constitución vigente puede re-

querir modificación, dentro del marco de las Instituciones fundamentales que constituyen su esencia.

El Gobierno, desligado de compromisos de partido, fiel tan sólo al mandato de honor que recibió de reinstaurar la normalidad constitucional, y consciente de que nada puede contribuir a ella tan eficazmente como la elección sincera de un Parlamento, se honra en proponer a V. M., por acuerdo del Consejo de Ministros, el adjunto proyecto de Decreto.

Madrid, 7 de febrero de 1931.

SEÑOR:

A L. R. P. de V. M.,
Dámaso Berenguer Fusté.

X

REAL DECRETO

Núm. 597

Usando de la prerrogativa que Me corresponde por el artículo 32 de la Constitución de la Monarquía, y de acuerdo con Mi Consejo de Ministros, Vengo en decretar lo siguiente:

Artículo primero. Las Cortes del Reino se reunirán en Madrid, el día 25 de marzo próximo.

Artículo segundo. Las elecciones de Diputados a Cortes se verificarán el día primero de dicho mes de marzo, y las de Senadores se celebrarán el 15 del propio mes.

Artículo tercero. Queda en suspenso, la aplicación, en las próximas elecciones, de lo dispuesto en el artículo 29 de la Ley Electoral para Diputados a Cortes, de ocho de agosto de mil novecientos siete, con excepción de lo prevenido en el último párrafo de dicho artículo.

Artículo cuarto. Por el Ministerio de la Gobernación se dictarán las disposiciones convenientes para la ejecución del presente Decreto.

Dado en Palacio a siete de febrero de mil novecientos treinta y uno.

ALFONSO

El Presidente del Consejo de Ministros,
Dámaso Berenguer Fusté.

NOTAS POLITICAS

Alcaldes de la provincia

Desde luego, el nombramiento de alcaldes, singularmente los de Real orden, constituía un resorte político, muy aprovechable, por los caciques del distrito. La influencia del caciquey sus persistentes gestiones en los despachos de los Gobernadores traían como consecuencia que los alcaldes fueran impuestos por aquél, con miras al mejor domeñamiento del distrito, y a los más propicios fines electorales.

Pero acontece que cuando se deja en libertad a los Ayuntamientos para elegir su alcalde, como preconiza sabiamente el estatuto de la Dictadura, cuando los municipios pueden manifestarse con relativa libertad de opción, un poco al margen de influencias y presiones, entonces el nombramiento de Alcaldes viene a poner de relieve la escasa consistencia y el escaso arraigo de los mangoneadores históricos.

Algo así ha sucedido en el feudo clásico del señor Fernández Jiménez, cuyos alcaldes fueron nombrados gubernativamente según el exclusivo criterio de aquél. Pero he aquí que al concederse a las corporaciones libertad para elegir sus alcaldes, se da el caso de que ninguno de los Ayuntamientos más importantes del distrito, elige alcalde fernandista.

Este es un dato elocuentísimo de cómo piensa el distrito, y de las consecuencias que pudiera tener en las próximas elecciones. Y quizás, relacionado con esto, pudiera tener visos de verosimilitud el insistente rumor de que el señor Fernández Jiménez, retira su candidatura por el distrito, ante el más que probable fracaso que le espera.

Transmitimos la noticia con las reservas consiguientes, sin perjuicio de informar a nuestros lectores de lo que pudiera haber de verdad en ella.



Contra

LAS NEURALGIAS

no hay remedio de acción tan rápida como las tabletas de

CAFIASPIRINA

Sus efectos son también insuperables en los dolores de cabeza, dolores de muelas, de oídos y de las siénes, así como también en los que acompañan a las molestias periódicas de las señoras.

No ataca el corazón ni los riñones.

Tribunales

Audiencia

Juicios para mañana

Ante la Sección primera se verá la causa, procedente del juzgado de Córdoba por el delito de rapto, contra Isidoro Gómez, que será defendido por el señor Mir y representado por el señor Barasona.

También se verá ante la misma Sala la causa por lesiones, procedente del juzgado de Córdoba, contra Enrique Sánchez. Abogado, señor Espina. Procurador, señor García Varo.

Ante la Sección segunda se verán también dos causas. Una por daño, procedente del juzgado de Montoro, contra Juan Gallego Paredes, que será defendido por el señor Cruz, y representado por el señor Guerrero.

Y otra procedente de Fuente Obejuna, por tentativa de violación contra Federico Rodríguez Bermejo.

Abogado señor Colinet. Procurador, señor Castiñeira.

Sentencia

El Tribunal de la Sala primera ha dictado sentencia en la causa procedente del juzgado de Montilla por el delito de estafa, condenando al procesado Manuel Herrero Galisteo a la pena de tres meses de reclusión y pago de 125 pesetas de multa y 125 de indemnización.

Incoación de sumarios

Por los juzgados respectivos se incoan los siguientes:

Montoro, Hurto de muebles a la Sociedad obrera "El Progreso".

Resistencia al alcalde de Adama por José García Molina.

Lesiones que se causó Bernardo Gutiérrez Prieto al caerse por un paredón.

Aguilar. Lesiones que sufre el vecino de Puente Genil Juan Prieto Cáceres, que se causó al caerse de un tejado.

El Racing pierde en Huelva por la mínima diferencia. Los malagueños ganan a la Valona. Campeonato de tercera categoría

RAPIDA

HACIA LA PROMOCION

En campeonato entre vencedores de segunda categoría preferente va tocando a su fin.

Solo una jornada, la del próximo domingo, resta para dar remate a esta competición, que en Andalucía ha tenido tanto o más interés que el campeonato de primera.

La lucha se presenta difícil para los grupos favoritos. El líder tendrá que enfrentarse en su campo con la Balompédica, que necesita de estos dos puntos para no quedar a la cola en la prueba. Y el Titán, tiene que vencer en Huelva a los malagueños que procurarán a todo evento clasificarse.

Claro está que contra ese deseo de los visitantes está la necesidad de los propietarios de mantener la actual clasificación, cosa probable y hasta un tanto fácil para el Racing cordobés, contando desde luego con que no tenga la ocurrencia de presentar un equipo handicapado como ha ocurrido últimamente en Huelva. Que la confianza pierda al hombre y un tropiezo en esta jornada final es bastante para destrozarse toda la brillante labor desarrollada por el primer equipo local durante la temporada y más que todo en esta prueba entre vencedores de segunda.

No lo esperamos así desde luego. El encuentro últimamente jugado y perdido por un tanto, penalty imaginario tres minutos antes de terminar el juego, debe poner sobre ascuas a los directivos locales, que han de procurar que el Racing se encuentre perfectamente preparado para el domingo, a fin de que la "política deportiva", si la hubiera, sucumba este año ante una palpable demostración de mejor clase.

Las circunstancias abonan desde luego a nuestro Club. Marcha con un tanto de diferencia sobre el Titán y tiene que jugar en su terreno contra el "colista", pero hombre prevenido vale por dos y en ese juego, en que las sorpresas están a la orden del día, nunca se debe despreciar al enemigo por pequeño que parezca.

Por el contrario hay que poner mayor entusiasmo en la lucha, habida cuenta de que en este encuentro estriban las aspiraciones de muchos años de la afición cordobesa.

Ganar el encuentro del próximo domingo supone el pase a primera categoría, ya que aun en el caso de que se perdiera a la promoción, el vencedor en el torneo de segunda preferente vendrá a engrosar en reducido número de clubs que en Andalucía integran la categoría superior.

M. K.

Campeonato de 3.ª categoría

NACIONAL-ATHLETIC.-FERROVIARIA-ANDÚJAR

El domingo por la mañana a las once, en el Stadium América, se celebró un encuentro para el campeonato de tercera categoría entre los equipos Nacional F. C. y Athletic Club.

Este partido fué señalado para el día 1 de Enero pero a causa de la lluvia hubo de suspenderse.

Sucumbió francamente el Athletic, que no pudo resistir la avalancha fuerte del Nacional, que se mostró durante el transcurso del partido, como un gran equipo, duro, conexionado y dominador. Y ante un enemigo que estaba completamente anulado por esta superioridad, surgió esta gran derrota del 6 a 1.

El Nacional jugó bien. Y el Athletic, pese a sus deficiencias en algunas líneas, también supo perder con honra. Fué un partido que estaba definido desde las primeras fases de juego. Había de ganar el Nacional porque sabía más. Y lo consiguió. No hizo más que emplearse un poco a fondo y aprovecharse de la pasiva resistencia atlética.

Que no hizo nada. Si acaso, el magnífico gol, de fina ejecución de Cazalla. El Athletic está aún demasiado "verde" y no crean con ello sus directivos que lo achacamos a falta de entrenamiento; al contrario, pecan de demasiado. Porque las fuerzas del músculo se estimulan, pero su mucho esfuerzo las debilitan. Y esto es un gran defecto. Pero nuestras anotaciones no son de este momento.

Sólo diremos que el Athletic perdió porque en el terreno de juego fué una sombra sin efecto. Sin embargo, en algunos momentos,

el partido resultó interesante y hasta movido,

X

Los equipos se alinearon así: Nacional F. C.: Trena; Rojas I, Cordobilla; Martínez, Peinado, Oliveros; Lama, Mures, Jeremías, Losada, Casas.

Athletic Club: Lora; Rodríguez, Rojas II; Carrasco, Palomeque, Federico; Cazalla, Mingos, Calvo, Melero, Taboada.

Los tantos fueron marcados por Jeremías, 2; Lama, 1; Mures, 1, y Losada 2, por el Nacional.

Y el del honor del Athletic por Cazalla.

X

Por la tarde a las tres se verificó en el Stadium América otro partido de campeonato de tercera categoría en el que se enfrentaron la Ferroviaria de Córdoba y Unión Deportiva de Andújar.

A las órdenes del colegiado señor Yust, se alinearon los equipos en la siguiente forma:

U. D. Andújar: Alberto; Moreno, Toledo; Peña, Villasantes, Chércoles; Manchego, Ubeda, Carrillo, Avelino, Martínez.

A. D. Ferroviaria: Eugenio; Galván, Ramírez; Eduardito, Orden II, Rodríguez; Villarín, Puerto, Cañizares, Coronado, Benítez I.

El partido no pasó de mediano. El dominio correspondió en su mayor parte a los cordobeses, que lograron por obra de Cañizares su primer tanto.

Los de Andújar marcaron también en la primera mitad el gol del empate.

En el segundo tiempo, un penalty hecho por los forasteros, valió a la Ferroviaria el gol de la victoria, terminando así el partido,

El Racing en Huelva

Se celebró ayer domingo el anunciado encuentro de campeonato entre vencedores de segunda categoría preferente entre el Racing de Córdoba y el Titán de Huelva, en el campo de este último equipo.

Los cordobeses presentaron un equipo handicapado en el que faltaban elementos tan excelentes como Bueno, Ocaña, Santiago y Sole.

En cambio los titánicos presentaron su mejor grupo.

Apesar de ello la lucha fué favorable para los cordobeses, que dominaron casi todo el tiempo.

La primera parte del partido terminó con dos tantos a uno a favor de los titánicos.

En la segunda mitad los racinguistas se apretaron a hicieron admirables jugadas que el público aplaudió, consiguiendo el empate.

Tres minutos antes de terminar el partido se pitó al Racing un penalty que deshizo el empate, dando la victoria a los onubenses por tres tantos contra dos.

El partido Málaga-Balompédica

En Málaga se verificó ayer domingo este encuentro para el campeonato de segunda categoría preferente.

Revestía el partido gran interés, porque en él se liquidaba para el Málaga el último puesto en la prueba regional. De haber perdido los malagueños, hubieran quedado colistas. En cambio ganando, aun tienen ocasión de aspirar a un segundo puesto.

Fué el encuentro muy reñido y se decidió a favor de los malagueños por un tanto contra cero.

DEPORTIVA DE AYER

Los encuentros de la liga. En Sevilla sufren los valencianos un serio percance al perder por cinco tantos contra cero. Otros resultados

EL CAMPEONATO DE "LIGAS"

ATHLETIC DE BILBAO, 12; BARCELONA, 1.

Bilbao, 9.—En San Mames, el Athletic de Bilbao derrotó al Barcelona por el amplio margen de doce tantos a uno. El encuentro transcurrió todo él con completo dominio de los vizcaínos. La primera parte consiguieron seis goles que fueron marcados por el siguiente orden: Bata, Bata. Después de estos dos tantos el barcelonista Goiburu consigue el primero y único para su equipo. Después marca Roberto el tercero para el Athletic y luego marcan Lafuente e Iraragorri.

En la segunda parte los bilbainos consiguen otros seis tantos. Sus autores fueron Garizurieta, Bata, Sastre, en su propia meta y el último de la tarde Iraragorri. Resultaron lesionados los jugadores catalanes Martí y Roig. El primero no jugó el resto del encuentro no así Roig que salió al terreno pero inútilmente. Se distinguieron por el Athletic Gorostiza, Lafuente, Bata y Muguerza y por el Barcelona, Piera, Parera, Sastre y Zabala. Llorens, fatal. Arbitró regularmente el madrileño Balaguer.

RACING DE SANTANDER, 2; EUROPA, 1.

Barcelona, 9.—En el Guinardó se celebró ayer por la mañana el encuentro de primera división Europa-Racing de Santander, que fué favorable a los montañeses por la mínima diferencia. En efecto, fué un partido disputado. En el primer tiempo dominaron en su principio los europeos, imponiéndose luego los cántabros por su juego más potente. Estos fueron los primeros en marcar por medio de Cisco y a poco aumentaron su tanto al rematar un corner Barañago. Poco después un avance genérico de toda la línea catalana, la remata Bestit haciendo el gol europeísta. En la segunda parte fué de análogas características, jugando los cántabros con violencia para defender la ventaja y llevándolo en el juego, aunque no consiguieron marcar más tantos. Arbitró bien Pelayo Serrano.

REAL SOCIEDAD, 2; DEPORTIVO ALAVES, 1.

Vitoria, 9.—En Mendizorroza, encharcado, Marculeta en plena recuperación de forma fué el principal autor de la victoria donostiarra. El encuentro resultó disputado. Los realistas consiguieron un primer gol de preciosa factura con remate de cabeza de Paeo Bienzobas y enseguida empataba el Alavés por medio de Albéniz, en forma emocionante. En el segundo tiempo, Garmondia, hirió otra vez a Beristain, estando éste en el suelo. Ya vencedoras los donostiarras se dedicaron a perder tiempo y a jugar violentos por lo que Qincoces intentó vengar al-

guno de los desmanes cometidos con su hermano. En las postrimerías fué tal el dominio de los alaveses que tiraron siete corner en pocos minutos. Comorera con una actuación muy débil consintió el juego duro e incurrió en las iras del público.

REAL UNION DE IRUN, 2; ARENAS, 2.

Irún, 9.—En el Stadium Gal y con regular entrada se ha celebrado el partido Arenas-Real Unión, correspondiente a la primera división de la Liga. Durante el primer tiempo el Arenas fué el equipo más peligroso sobre el terreno, marcando el primer gol Calero y el segundo Yermo, rematando un centro de Echevarria. Antes de terminar esta primera parte, Luis Regueiro logró el gol irunés. En la segunda parte dominó el equipo fronterizo, que logró el empate también por mediación de Luisito Regueiro, que fué el mejor de los veintidós jugadores.

En esta segunda parte, el Arenas jugó durante bastante tiempo con diez jugadores, por lesionarse Zurrosti en un encontronazo con Elisegui. Los mejores, aparte de Luis Regueiro, fueron Mancisidor y por los areneros Llantada y los medios. Arbitró regularmente Escartín.

ESPAÑOL, 1; MADRID, 1.

Barcelona, 9.—En el campo del Español se jugó el encuentro Español-Madrid, correspondiente a la primera división de la Liga. El público tributó sendas ovaciones a Sapriza y Zamora al presentarse en el campo. En el primer tiempo dominó con gran insistencia el Español, teniendo una actuación soberbia Ricardo Zamora, que no pudo evitar en la mediación que Edelmiro le burlase por vez primera.

En la segunda parte, el Madrid dominó con gran insistencia, teniendo una actuación catastrófica el Español, con excepción del homenajeado Sapriza, y sobre todo, del guardameta Aznar, que gracias a su labor no logró el Madrid la victoria. No obstante, no pudo impedir que Lazcano lograra el empate. Arbitró con gran acierto, Ostalet.

ATHLETIC, 3; OVIEDO, 2.

Madrid 9.—Ayer en el Stadium de Vallecas, el Athletic derrota al Oviedo por tres a dos. Fué un partido muy difícil para los leaders de la segunda división porque durante todo el partido fueron postergados en el marcador, y sobre todo, en las postrimerías que no se presumía el resultado final del partido.

En el equipo madrileño, faltaban Cuesta, Ordoñez y del Coso y sacó de delantero centro a un novel jugador, Hilario, que fracasó.

En la primera parte marcó el ovetense Felón.

En el segundo tiempo, a los pocos mo-

mentos el madrileño Marín consiguió un tanto que se anuló por offside de Buiría y poco después Losada, de fuerte cañonazo consiguió empatar. El Athletic no había introducido cambios en sus líneas habiendo bajado a Hilario a medio ala, subiendo a Illera al extremo jugaba muy bien pero los ovetenses consiguieron un nuevo goal por medio de Felón.

El partido parecía perdido por el Athletic porque faltaban quince minutos, pero un medio astur dió una mano dentro del área impensadamente y Vallana castiga la falta excesivamente con penalty, para compensar al Athletic del gol que le había anulado. Lo lanzó Marín, empatando.

En los últimos momentos marcó Marín de tiro inmenso el gol de la victoria. Vallana perjudicó con sus decisiones a ambos equipos.

REAL MURCIA, 3; DEPORTIVO DE CASTELLON, 1.

Castellón, 9.—El fracaso que ayer obtuvo en Squiel, el Club local ante el Real Murcia fué merecido y los murcianos no tuvieron necesidad de emplearse a fondo. Se debió la debacle castellanista a varias causas. A no alinearse los titulares Vidal y Arroniz, a jugar muy mal los zagueros Beltrán y Botella a la descohesión del conjunto y principalmente al afán de los interiores Martínez y Montañez de que fracasase el delantero centro Moya. En el segundo tiempo teniendo ya perdido el partido el Castellón realizó numerosos cambios en sus puestos pero sin resultado práctico, y al lesionarse y tener que retirarse Guillén sufrió un nuevo percance. Los murcianos marcaron en el primer tiempo por medio de Palacios y en el segundo por Planas Antoñito y cuando faltaban siete minutos para terminar el castellanense Montañés consiguió el gol de su equipo. Cuéllar bien.

SEVILLA, 5; VALENCIA, 0.

Sevilla, 9.—Gran cantidad de aficionados presenciaron el encuentro Sevilla-Valencia, correspondiente a la segunda división de Ligas. Nada más comenzado el encuentro tuvo que retirarse el delantero centro valencianista Condé I, quedando por tanto la delantera levantina en pobres condiciones para el ataque. Marcó el primer gol, Campanal, al recoger un gran centro de Vantolrá, y antes del descanso, Adelantado recogió un pase de Campanal y logró el segundo del Sevilla.

En la segunda parte y en sus comienzos una magnífica jugada de Vantolrá dió ocasión a que Campanal marcara el tercero y éste mismo jugador, desde gran distancia y de espléndido tiro, logró el cuarto. En las postrimerías, un centro de Brand fué rematado por Gual, que logró el quinto y último tanto. Se distinguieron Vantolrá, Campanal y Adelantado, por los sevillanos y Cano y Arilla, por los de Levante. El arbitraje de Vilalta, regular.

**SPORTING DE GIJÓN, 3;
DEPORTIVO DE LA CORUÑA, 0.**

Gijón, 9.—Este encuentro, correspondiente a la segunda división de la Liga fué jugado en el campo del Molinón y con buena entrada. El primer tiempo terminó con el empate a cero y en la segunda parte el Coruña tuvo que jugar únicamente a la defensiva, debido a dos bajas que tuvo en sus filas importantísimas, que fueron la del medio centro Esparza y la del meta Isidro, que fué sustituido por el portero suplente Rodríguez. En la mediación de esta segunda parte, Saracho, que arbitraba el encuentro, castigó injustamente con penalty a los coruñenses, que convirtió en el primer gol Pin. Y faltando cuatro minutos para terminar el encuentro, Adolfo marcó el segundo y un minuto después Pin el tercero. Los mejores por los vencedores fueron Tronchin, Villagrán y Moro. Por los vencidos Alejandro y Fariñas. Saracho tuvo un arbitraje deficiente.

IBERIA, 2; BETIS, 0.

Zaragoza, 9.—Muchos aficionados presenciaron el encuentro correspondiente a la segunda división, en el que se enfrentaban el Iberia y el Betis: Dominó durante toda la primera parte el equipo zaragozano, que logró solamente un gol debido a la admirable actuación del trío defensivo andaluz. El autor fué Mondiburu.

La segunda parte fué de dominio bético pero la mala actuación de sus delanteros hizo infructuosos los esfuerzos de la línea media. En las postrimerías, Calvar logró el segundo gol ibérico. En esta segunda parte se lesionó el interior derecha zaragozano Tomásín. El arbitraje de Hernández Areces bueno, en la primera parte y solamente regular en la segunda.

CLUB CELTA, 1; RACING DE MADRID, 1.

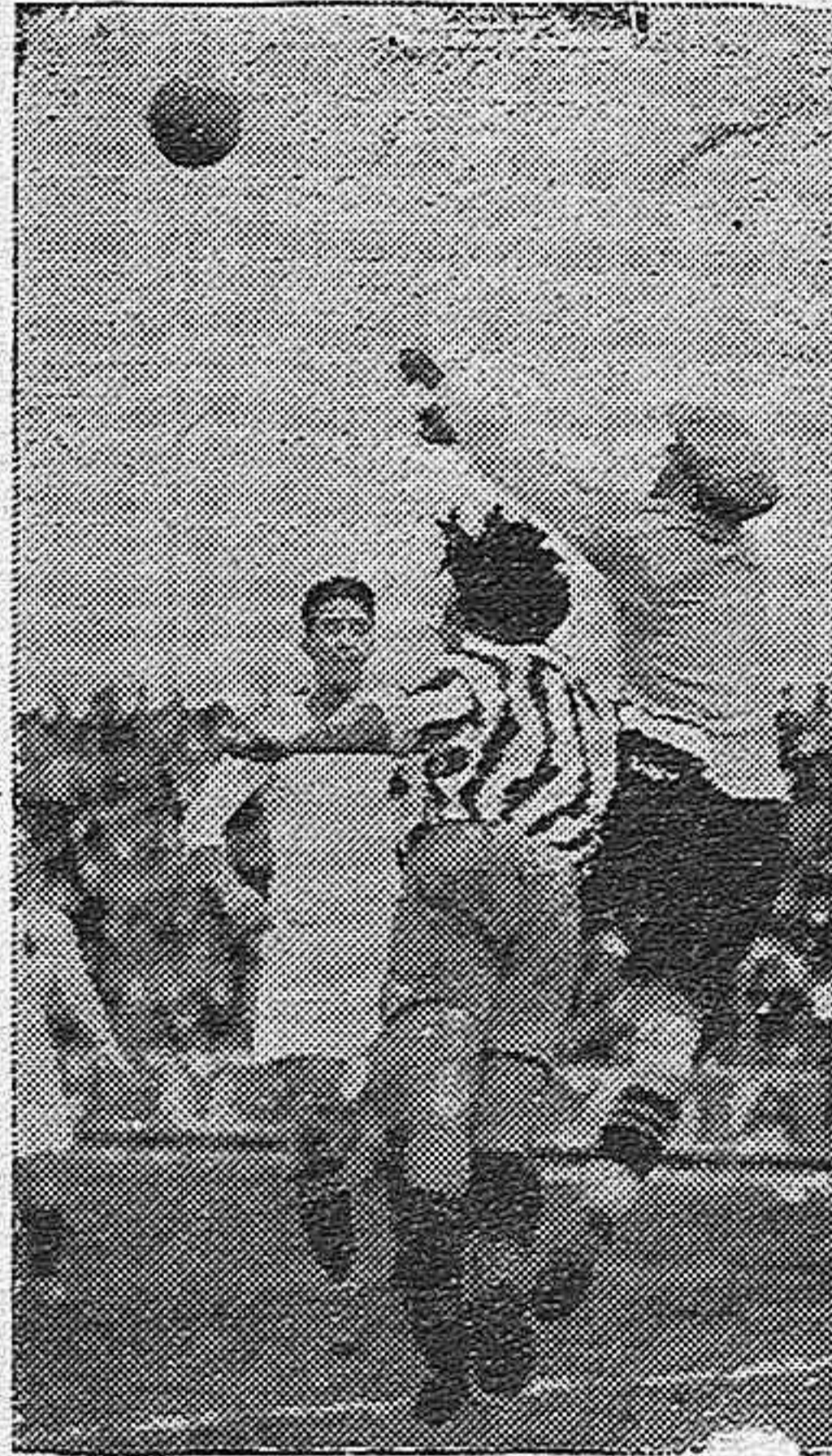
Madrid, 9.—En el campo del Parral contendieron ayer por la mañana el Celta de Vigo y el Racing de Madrid. El encuentro estuvo nivelado y terminó con el empate a un gol. La primera parte marcaron los madrileños a los siete minutos de comenzar el partido. Menéndez al rematar un pase de Quesada, fué el autor del gol. En un lío ante la puerta del Racing, se sucedieron varios tiros. Uno de ellos de Polo introdujo el balón en la meta de los racinguistas consiguiendo el gol del empate. Arbitró mal Pérez García. Por el Celta se distinguieron Lila, Polo y Paredes. Por el Racing, Polo Bernabeu y Menéndez.

TOLOSA, 3; BARACALDO, 3.

Tolosa, 9.—En Berazubi se ha celebrado este encuentro que resultó accidentadísimo debido a la mala actuación del árbitro, el colegiado madrileño Melcón. El primer tiempo terminó con el empate a uno y en la segunda parte ambos equipos marcaron cada uno dos goles, siendo uno de los del Tolosa de penalty. Los autores de los goles fueron Arteche, y Garmendia de penalty por el Tolosa y Cachi, Roñones y Dolado, por los baracaldosos. En las postrimerías hubo una colisión entre Arteche y Aedo, saltando el público al campo y teniendo que intervenir la guardia civil.

REAL VALLADOLID, 3; NACIONAL, 1.

Valladolid, 9.—Con buen tiempo y magnífica entrada se ha celebrado un encuentro entre el Real Valladolid y el Nacional, correspondiente a la tercera división. En los primeros momentos logró el Valladolid el primer gol, siendo su autor Susaeta y más avanzado el tiempo, Salvadorros logró el segundo gol vallisoletano. Antes de terminar la primera parte y en un vistoso avance, Vicedo logró el gol madrileño. En el segundo tiempo el dominio del Nacional fué grande, pero no obstante, no lograron marcar y



PARTIDO SEVILLA-VALENCIA.—Cano, el guardameta valenciano, despeja una situación difícil creada por Campanal.

en cambio los vallisoletanos, de penalty, lograron el tercero. Los mejores por los vencedores fueron Anduiza y Salvadorros y por los madrileños Gerardo, Iturraspe y Vicedo. Arbitró Balbás, deficientemente.

JUPITER, 4; SPORTING DE CANET, 0.

Barcelona, 9.—En Pueblo Nuevo y correspondiente al campeonato de Liga los líderes del tercer grupo fueron vencidos por el Júpiter barcelonés por cuatro goles a cero.

En el primer tiempo el catalán Más consiguió dos tantos terminando así la primera parte. Se retiró lesionado el catalán Parera que reapareció en el segundo tiempo siendo autor del tercer tanto. Marcó el cuarto y último Bussot al lanzar un golpe franco. Arbitró regularmente el catalán Aramburu.

SESTAO, 6; ZARAGOZA, 0.

Bilbao, 9.—En las Llanas se enfrentaron el Sestao y el Zaragoza, venciendo los primeros por seis goles a cero. En el primer tiempo se marcaron dos tantos, siendo el autor de ellos Castro.

En la segunda parte Castro marcó otras dos veces y una cada uno Landaragoita y Subijana. Arbitró bien Steimborn.

STADIUM AVILES 3; CULTURAL LENOESA, 1.

Avilés, 9.—Entrentenido resultó el encuentro que en el terreno del Stadium jugaron este equipo y La Cultural Leonesa. Fué bastante igualado. En el primer tiempo marcó el avilesino Paredes, empatando a poco de empezar la segunda parte el leonés Rubiera, pero en seguida Paredes se apuntó otros dos goles para el Avilés. Arbitró bien Polidura.

PATRIA, 3; AURORA, 1.

Zaragoza, 9.—Celebróse ayer mañana el encuentro Patria-Aurora correspondiente a la tercera división. La primera parte terminó con el empate a uno y en el segundo tiempo se impuso el Patria que logró dos tantos más que le afianzaron la victoria. Los goles los marcaron los zaragozanos Quico, Burillo y Angelito y el del Aurora por mediación de Gil. Arbitró bien Insausti.

OSASUNA, 1; DEPORTIVO LOGROÑO, 0.

Pamplona, 9.—El Deportivo de Logroño perdió ayer ante el Osasuna tras un encuentro en que los riojanos desarrollaron un juego algo violento que molestó a la afición local. Fausto Martín tuvo parte principal de los incidentes porque no supo evitar el juego duro. Perdonó dos penalty al Deportivo de Logroño y lo castigó con otro que Bezurarte echó afuera. Por repeler una agresión fué expulsado Sonociain y por lesionarse tuvo que abandonar el terreno de juego Catachu. Así en las postrimerías el Deportivo tenía solo enfrente nueve contrarios y dominó. El gol de la victoria se consiguió en la segunda parte al rematar Iturralde una melea.

Clasificación de vencedores de 2.ª preferente

EQUIPOS	PARTIDOS				GOALS		PUNTOS
	J	G	P	E	F	C	
Córdoba Racing Club	5	3	1	1	12	9	7
Titán de Huelva	5	3	2	0	13	13	6
Balompédica Linense	5	1	3	0	4	10	3
Málaga F. C.	5	2	3	0	11	10	4

GIMNASTICO, 1; LEVANTE, 0.

Valencia 9.—El Gimnástico derrotó en su campo al Levante; uno a cero. Este gol fue conseguido por Soler, interior izquierda del Gimnástico. El Levante continúa en descenso de forma. Arbitró mal, Vidal Royo.

CARTAGENA, 3; MALAGUENO, 2

Cartagena, 9.—En el campo de Almazán, el Cartagena venció al Malagueño por tres goles a dos. Asistió regular cantidad de público. El primer tiempo terminó con dos a cero a favor del Cartagena. Lograron los tantos Angelillo y Latorre. En la segunda parte el Malagueño logró el empate por mediación de Travieso y Llizo, siendo Angelillo el autor del gol que dió la victoria a los cartageneros. Arbitró bien el señor Sánchez. Por el Cartagena, Angelillo, Latorre y la línea de medios; por los malagueños el trío defensivo.



PARTIDO SEVILLA-VALENCIA.—Campal, el delantero sevillista y Cano, el metavalenciano se disputan una pelota.

(Foto Gonsanhi).

BADALONA, 4; SABADELL, 0.

Barcelona, 9.—En el Campo del Badalona este equipo se enfrentó al también catalán Sabadell, resultando fácilmente vencedores los del Badalona, por cuatro a cero.

RACING DE EL FERROL, 5; CLUB GIJON, 1.

Ferrol, 9.—En Infiernillo el Racing de El Ferrol venció al Club Gijón por cinco tantos a uno. El primer tiempo terminó con el empate a un gol. Lele marcó por los ferrolanos y Lope por los gijoneses. En la segunda parte, los locales marcaron cuatro tantos más, por mediación de Lele, Rubichi y Suárez. Arbitró regularmente el madrileño Montero. Se distinguió sobre todos Rivero.

VIDA MUNICIPAL

Visitas
Hoy ha recibido el alcalde en su despacho oficial de la Alcaldía a los señores siguientes:

Don José Díaz Calnés, don Antonio Pérez Barquero y don José Bermúdez Serrano.

Manifestaciones del alcalde interino. La subasta del alcantarillado del sector central.

El alcalde interino señor León Priego al recibir esta mañana a los periodistas les manifestó que en virtud de denuncia publicada en un periódico local sobre irregularidades observadas en los cementerios había ordenado se abriera el oportuno expediente.

También ordenó que en lo sucesivo se lleven libros de reclamaciones en los cementerios.

Igualmente dijo el señor León Priego a los reporteros que la sesión de la Permanente que debía celebrarse esta tarde ha sido aplazada hasta mañana.

En esta sesión se dará cuenta del expediente instruido con motivo de la subasta del alcantarillado del sector central de la población.

Se cree que la subasta será anulada.

De la provincia

Robo en una iglesia

En la iglesia de Villa del Río, se ha cometido un robo sacrilego.

Luis Villategui Fernández, robó uno de los cepos de dicho templo.

El autor del robo fue detenido por la benemérita ingresando en la cárcel.

Un suicidio

En el sitio conocido por Pozo Nuevo en Pedroches ha sido encontrado el cadáver de un hombre.

Corresponde el cadáver al vecino de este pueblo Juan Moreno Jiménez, de 79 años de edad.

Este individuo padecía un cáncer y se cree que por tal motivo ha puesto fin a su vida.

El juzgado de instrucción instruye las diligencias oportunas.

Gobierno civil

El Gobernador en Madrid

Ayer marchó a Madrid el Gobernador civil de la provincia don Graclano Atienza.

Durante su ausencia se ha hecho cargo del mando el secretario oficial del Gobierno don Miguel Romero Gómez.

El paro forzoso

Esta mañana el Gobernador civil interino habló con los periodistas manifestándoles que había celebrado una conferencia telefónica con el señor Atienza.

Este le comunicó que el ministro de Fomento ha aprobado el presupuesto de la Confederación Hidrológica del Guadalquivir, estando en curso los libramientos correspondientes.

Se cree que el dinero estará en Sevilla dentro de un par de días.

También comunicó el señor Atienza que esta tarde se reunirá la ponencia integrada por los ministros de Fomento, Trabajo y Economía para estudiar la distribución del crédito extraordinario con que atender al alivio de la crisis de trabajo en Andalucía.

Mañana mismo serán puestos en curso los libramientos correspondientes.

Nombramientos de alcaldes

El Gobernador interino ha manifestado que ha sido nombrado alcalde de Fuente Palmera, don Emilio González Rico; y de Nueva Carteya, don Antonio Luque Ramírez.

Una comisión de la Rambla

Visitó esta mañana al Gobernador una comisión de obreros de la Rambla para interesarle en la solución del paro forzoso en dicho pueblo.

También interesó del señor Romero la citada comisión que se permitiera la reapertura del centro obrero rambleño.

El señor Romero prometió atender dicha demanda para lo que hoy se cursará oportuno despacho al alcalde.

daa' vaafra fnd

TRAGICO ACCIDENTE AUTOMOVILISTA**Dos personas muertas y una herida**

Anoche circuló por la capital el rumor de que en la carretera de Posadas a Moratalla había ocurrido un accidente automovilista en el que habían resultado varias víctimas.

Aunque sin detalles concretos el hecho ha podido ser confirmado.

En efecto, en el trayecto comprendido entre Posadas y Moratalla una camioneta de carga, propiedad de un contratista de obras de esta capital volcó a consecuencia de un falso viraje.

A consecuencia del vuelco resultaron dos de sus ocupantes muertos y otro herido.

El automóvil del médico don Antonio Ortiz Clot, pasada por aquel lugar conduciendo por el chófer Muñoz y por el padre del citado médico momentos después de ocurrir el hecho.

El señor Ortiz ordenó a su mecánico que marchara a Posadas, donde dió cuenta del hecho y condujo al lugar del suceso al juez de instrucción y al teniente de la guardia civil.

Ordenó la autoridad judicial que unos operarios que trabajaban cerca del sitio de la catástrofe acudieran a prestar auxilio a las víctimas.

Debajo del auto fueron extraídos los cadáveres y un herido.

Este último fue trasladado con toda urgencia a Posadas donde recibió la oportuna asistencia.

Los cadáveres fueron asimismo trasladados a dicho pueblo y conducidos al depósito judicial.

Se desconocen nuevos detalles de este trágico suceso del que seguiremos dando cuenta a nuestros lectores.

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFÓNICA

El Rey visitó esta mañana al general Berenguer en el ministerio del Ejército, creyéndose se ocuparon en la entrevista de las próximas elecciones

La policía madrileña ha descubierto la imprenta donde se tiraban las hojas subversivas

El Rey en el estudio de Benlliure

Madrid, 9 (2,30 t.).—En la mañana de ayer el Rey después de oír misa se dirigió al estudio del escultor Benlliure para ver el busto que está haciendo al pintor Sorolla.

Don Alfonso fué recibido por el insigne artista y otras personas, y dedicó grandes elogios al busto del pintor valenciano.

La infanta D.^a Isabel y la princesa D.^a Beatriz mejoran

Madrid, 9 (2,30 t.).—La infanta doña Isabel continúa mejorando aunque lentamente.

Las noticias que se reciben de Londres dan cuenta de que la princesa doña Beatriz ha experimentado una notable mejoría, hasta el punto de que la Reina de España fué a oír misa en la iglesia española, sin mostrar preocupación alguna como días atrás, lo que confirma las buenas impresiones con respecto a su augusta madre.

El día del Presidente

Madrid, 9 (2,30 t.).—El jefe del Gobierno pasó el día de ayer sin salir de sus habitaciones a pesar de hallarse mejorado.

Recibió las visitas del director de Seguridad y el ministro de Gracia y Justicia.

El general Mola fué a darle cuenta del descubrimiento de una imprenta clandestina en Madrid, y el señor Montes Jovellar a despedirse por marchar a Granada.

El Monarca visita al jefe del Gobierno

Madrid, 9 (2,15 m.).—Después de visitar el estudio de Benlliure, el Rey marchó al ministerio del Ejército para ver al presidente del Consejo.

La visita de don Alfonso no extrañó porque ya estaba anunciada días atrás.

Se cree que el Monarca reiteró al general Berenguer sus ofrecimientos de pasados días, y también tuvieron un escarbo de impresiones sobre asuntos de actualidad, sobre todo de elecciones.

La entrevista de S. M. con el presidente duró 45 minutos.

La salud del Presidente

Madrid, 9 (3,30 t.).—El jefe del Gobierno continúa enfermo, aunque bastante mejorado.

Esta mañana recibió la visita del infante don Fernando que se interesó por su salud.

Visitas al ministro de la Gobernación

Madrid, 9 (3,30 t.).—Con el ministro de la Gobernación conferenciaron extensamente el Gobernador y el alcalde de Madrid y director de Seguridad.

También recibió el señor Matos numerosas visitas de futuros candidatos a diputados.

El subsecretario de la Gobernación manifestó que no tenía noticias interesantes que comunicar.

Cambio de impresiones sobre asuntos electorales

Madrid, 9 (3,30 t.).—El ministro de la Gobernación celebró una reunión con los titulares de Hacienda, Fomento y Economía y el fiscal del Supremo.

La reunión fué larga, ocupándose de asuntos electorales.

El gobernador y el alcalde de Córdoba

Madrid, 9 (3,30 t.).—El gobernador civil y el alcalde de Córdoba que llegaron ayer a Madrid visitaron esta mañana al ministro de Fomento al que hablaron de asuntos de interés local.

Comisión de Cuenca

Madrid, 9 (3,30 t.).—Una comisión de fuerzas vivas de Cuenca visitó esta mañana al ministro de Economía acompañados del director de Obras públicas.

Los comisionados solicitaron auxilios económicos para los damnificados por los últimos pedriscos.

El despacho de los ministros

Madrid, 9 (3,15 t.).—Despacharon esta mañana con el Rey los ministros de Economía y Trabajo.

Al salir manifestaron que no habían traído nada a la firma, pues ya estamos en pleno período electoral.

Lo que dice Montes Jovellar

Madrid, 9 (4,15 t.).—El ministro de Gracia y Justicia hablando con los periodistas les anunció que esta noche marcha a Granada para ocuparse de asuntos electorales.

Añadió que antes dejará firmada una Real orden dirigida a los presidentes de Audiencias para que llamen la atención al personal y especialmente a los jueces y fiscales a fin de que se abstengan de ir a las elecciones.

También hablan de la intervención de los jueces cuando tengan noticias de determinadas actuaciones de notarios.

Audiencias Regias

Madrid, 9 (3,15 t.).—El capitán general de la región estuvo en Palacio presentando al Rey a una comisión del Casino de Olases que le dió el pésame con motivo del segundo aniversario de la muerte de su augusta madre.

Don Alfonso recibió en Audiencia a varios jefes militares y al agregado militar de Yugoslavia.

Los subsidios a las familias numerosas

Madrid, 9 (4,15 t.).—En el ministerio de Trabajo han facilitado una nota sobre los beneficiarios del subsidio a familias numerosas.

Dice que en 1930 se han concedido 789 subsidios de los cuales 385 a padres que tienen ocho hijos; 201 a individuos que tienen nueve; 86 de diez; 54 de once; 26 de doce; 10 de trece y 3 de catorce.

Los cambios

Francos, 38,75.

Libras, 48,00.

Dólares, 9,87.

Liras, 51,69.

Francos suizos, 190,75.

Francos belgas, 137,85.

Marcos, 2,24.

La conferencia de don Pedro Caravaca

Sevilla, 9 (3,15 t.).—El ex teniente de alcalde de este Ayuntamiento don Pedro Caravaca está recibiendo numerosas felicitaciones por la brillante conferencia que dió el sábado en el Ateneo sobre motivos de la Exposición.

El conferenciante desmintió documentalmente que los problemas sevillanos de hoy dimanen de la Exposición, y demostró a su vez que no produjo desequilibrio económico al Ayuntamiento y que la actual crisis de negocios no es imputable al Certamen.

Consideró esa crisis como un fenómeno nacional y mundial, de precaución y de miedo ante el porvenir.

Reconoce el gran apoyo que prestó el general Primo de Rivera y la vigilancia de los intereses de la ciudad durante la dirección del señor Cruz Conde y el conde de Colomí.

El señor Caravaca estudió los beneficios reportados a Sevilla en los aspectos comercial, de turismo, cultura, etc. y abogó por la estrecha unión espiritual de los sevillanos mirando al porvenir de Sevilla.

Se descubre la imprenta clandestina donde se tiraban las hojas subversivas

Madrid, 9 (3,15 t.).—Desde hace algún tiempo se venían repartiendo por Madrid hojas de carácter subversivo, que llevó al ánimo del director de Seguridad la convicción de la existencia de una imprenta clandestina y en la que se trabajaba con escaso personal.

Dispuesto a descubrirla, el general Mola montó un servicio especial de policía a las órdenes del Comisario señor Baquena.

A tal efecto fué sometido a vigilancia un camarero sobre el que recaían sospechas, por habersele visto tomar parte activa en todas las revueltas comunistas de Madrid, pero logrando siempre burlar la acción de la justicia.

Se llama Jaime Cañavera Alsina, de 40 años, natural de Castibell (Barcelona).

Se decía camarero, pero en la Casa del Pueblo no figura afiliado como tal, lo que hace suponer que ahora no ejerza su oficio.

Cañavera poseía una imprenta en su domicilio establecido en la carretera de Extremadura y allí se confeccionaban las hojas clandestinas.

La policía se presentó en su casa, cuando Jaime acababa de llegar a ella.

Cañavera trató de convencer a los agentes de que su visita era infructuosa.

Sin embargo practicaron el registro en toda la casa descubriendo una máquina de escribir, una xiclofil, una imprenta de mano, varios millares de hojas subversivas, un periódico de matiz comunista, tinta y demás material de imprenta, cuatro pistolas de las que se distribuyeron cuando el movimiento revolucionario del pasado diciembre; ocho cargadores, sellos de cotización comunistas y otros de la suscripción pro-presos y otros efectos.

De todo ello se incautó la policía y Jaime fué detenido y puesto a disposición del juzgado de guardia con el atestado correspondiente.

El juez ha empezado a instruir las diligencias oportunas.

Luca de Tena y sus redactores retiran sus candidaturas

Madrid, 9 (4,30 t.).—El marqués de Luca de Tena, director de "A B C" ha prohibido a sus redactores que presenten sus candidaturas en las próximas elecciones.

El señor Luca de Tena también retira la suya, ignorándose a que se debe esta determinación.

El discurso de don Melquiades

Madrid, 9 (5,30 t.).—Parece que el jueves pronunciará don Melquiades Álvarez su anunciado discurso en el teatro de la Comedia.

Arrendamiento

de unas magnificas naves propias para almacenes, industria o Garage. En la A. O. Pérez Muñoz, 9. Para tratar precios y condiciones. Pedro López, 13, de 10 a 12.

Entierro de un pintor

Barcelona, 9 (4,15 t.).—Ayer a las once de la mañana tuvo lugar el entierro del pintor catalán Ricardo Canals.

Los republicanos radicales se abstienen

Barcelona, 9 (4,15 t.).—Ayer se reunió la junta del partido republicano radical.

Fuó leída una carta del señor Lerroux recomendando la abstención en las próximas elecciones.

Por unanimidad se acordó la conveniencia de que se reúna la junta nacional del partido y acuerde la retirada de sus correligionarios de la Corporación.

Elección de vocales

Barcelona, 9 (4,15 t.).—Ayer se celebró la elección de vocales del comité paritario de los comerciantes.

No votaron los elementos de los Sindicatos libres.

Manifestaciones del Gobernador

Barcelona, 9 (4,15 t.).—El gobernador civil hablando con los periodistas manifestó que el ministro de la Gobernación le había dado cuenta de un telegrama de la publicación del decreto de convocatoria de Cortes y del restablecimiento de las garantías.

También le recomendó la más absoluta abstención en las elecciones.

Por último dijo el señor Márquez Caballero que ha sido libertado el comunista Andrés Nin y que al mediodía había conferenciado con el alcalde.

Un rata de bibliotecas

Barcelona, 9 (4,15 t.).—En un puesto de libros del Paralelo fué sorprendido un individuo llamado José Pérez cuando se apoderaba de un tomo del "Quijote".

El detenido estaba reclamado por diversos juzgados por robar libros.

Robo y agresión

Barcelona, 9 (4,30 t.).—En una casa en construcción en la calle del Arrabal penetraron dos sujetos con el propósito de apoderarse de las herramientas de trabajo.

El guarda se opuso y los desconocidos le golpearon, causándole diversas heridas.

Dos individuos apaleados

Sanlúcar, 9 (5,30 t.).—Durante la madrugada última tres individuos apalearon bárbaramente a Francisco García Rodríguez y Francisco Galán.

Estos resultaron con heridas en todo el cuerpo.

La policía busca a los autores del hecho.

Marinero ahogado

Ferrol, 9 (5,30 t.).—En la ría de Betanzos un marinero cayó al agua, pereciendo ahogado.

El cadáver no ha sido encontrado.

Los elementos agrarios se abstienen

Ferrol, 9 (5,30 t.).—Algunos elementos agrarios de la comarca han decidido abstenerse de ir a las elecciones.

En viaje de prácticas

Huelva, 9 (5,15 t.).—En viaje de prácticas ha llegado el buque "Reina Victoria Eugenia" trayendo a bordo los guardias marinas.

Entre estos figuran el infante don Juan, que desembarcó paseando por la población.

Un artículo sobre la situación de España

Londres, 9 (5,15 t.).—El "Times" publica un artículo de fondo dedicado a la situación de España.

Dice que es lamentable que no se haya podido convencer a los socialistas de que las elecciones serán realizadas con imparcialidad.

Como consecuencia de esta actitud saldrá una mayoría gubernamental artificial, y añade que si no se consigue la normalidad deseada los culpables serán los que se abstienen de ir a las elecciones.

El resultado de unas elecciones

Bogotá, 9 (5,30 t.).—Según datos no oficiales sobre el resultado de las elecciones, los conservadores han obtenido 29 puestos y los liberales 27.

Corridas de toros

Méjico, 9 (5,15 t.).—Se ha celebrado la tradicional corrida de toros a beneficio de la empresa, actuando ocho matadores, y corriéndose ganado de Laguna.

Chicuelo quedó bien en conjunto. Marcial Malanda estuvo superior con la capa y las banderillas y regular con el estoque.

Fortuna y Carnicerito fueron muy aplaudidos. Heriberto García muy valiente. Bienvenida hizo una labor muy estimable. Baleras y Lizeaga bien.

Bogotá, 9 (5,15 t.).—Con asistencia del presidente de la República se inauguró la nueva plaza capaz para 15.000 espectadores. El ganado de Mondoñedo resultó bravo.

Manolo Martínez tuvo que despachar tres toros por el percance de Gallito de Zafra y estuvo muy valiente.

Gallito de Zafra lanceó superiormente y mató muy bien a su primero. En el segundo fué enganchado resultando con un puntazo.

Mariano Rodríguez toreó artísticamente y cortó orejas.

Combate de boxeo

Habana, 9 (4,30 t.).—Anoche se celebró un combate de boxeo entre los púgiles pesos pesados Raul Rodríguez, gallego y Federico Malibrán.

El primero fué vencido al primer asalto.

Otro temblor de tierra

Wellington, 9 (4,30 t.).—Se ha registrado un nuevo temblor de tierra, desconociéndose si ha habido víctimas.

Medidas dictatoriales

Buenos Aires, 9 (4,30 t.).—El presidente Urriburu ha dictado medidas severísimas, amenazando con la pena de muerte a cuantos atente contra el actual Gobierno.

Este número de LA VOZ consta de 24 páginas

Informaciones de hoy 10

LA NAVAJA EN ACCIÓN

Nuevos detalles sobre el crimen de la Fuensantilla

La autopsia del cadáver

En el depósito judicial del Cementerio de Nuestra Señora de la Salud le fué practicada ayer tarde la autopsia al cadáver de la víctima del suceso sangriento ocurrido antes de anoche en la Fuensantilla.

Practicó la diligencia judicial el forense don Antonio García Pantaleón, auxiliado por el practicante don Pedro del Rosal. La operación fué larga y escrupulosa, pero ignoramos los términos del informe porque este no será entregado hasta hoy al juez señor Ruíz Maya.

El desventurado obrero sufrió también una cuarta herida en el brazo derecho que tal vez le fuera causada al mismo tiempo que la de la espalda.

La fuerza agresiva del victimario

Cuando vimos el cadáver en el depósito judicial pudimos apreciar la enorme fuerza impulsiva del agresor al asestar los golpes de navaja, pues dadas las dimensiones reducidas del arma, sólo se conciben tan enormes heridas.

Las dos del vientre causaron tales destrozos que hubieran hecho inútil y completo toda intervención quirúrgica.

El cadáver era de un hombre de contextura normal, y desarrollo no pronunciado y en apariencia no debía tener más de 27 o 28 años, y si más de 18 como se dijo en un principio.

Se identifica la víctima

Varios obreros de la fábrica de Cementos Asland, han reconocido en la víctima de este suceso a uno de sus compañeros llamado Justo Remedios, que era natural de Pueblo-nuevo del Terrible.

Decían de éste que era un muchacho trabajador y de carácter afable, poco dado a discusiones.

Justo Remedios sufrió no hace mucho tiempo un accidente del trabajo, lesionándose en un pié y estuvo recibiendo asistencia facultativa en la Casa de Socorro durante algunos días.

La declaración del agresor

El juez de Instrucción señor Ruíz Maya acompañado del actuario señor Alcántara estuvo ayer en la Prisión provincial para tomar declaración al agresor Pablo Romero.

Respetando el secreto del sumario, parece ser que el motivo de la agresión fué una futeza, pues antes estuvieron reunidos con otros dos hombres bebiendo cerveza y vino en buena armonía y tan solo hubo una leve discrepancia sobre quien debía pagar la convidada.

Pablo dice que no se explica lo ocurrido y también que no recuerda muchos extremos de la cuestión, si bien reconoce perfectamente que asestó a su víctima varios golpes con una navaja.

El juzgado practica una inspección ocular

Desde la cárcel, el digno juez de la Derecha don Germán Ruíz Maya, se trasladó a la Fuensantilla para practicar algunas diligencias en el lugar del suceso.

Interrogó al encargado de la taberna de Ordóñez en cuya puerta se desarrolló el drama, y allí tanto el encargado como su esposa, se asegura que manifestaron que nada presenciaron de lo ocurrido, pues ni ellos ni otros parroquianos que había en la taberna se apercibieron de nada anormal que hiciera presumir un crimen.

Todos coinciden en afirmar que los cuatro amigos al entrar en el establecimiento iban bastante bebidos siendo el menos ébrio el Justo Remedios.

¿Estará aquí la clave?

Pablo y José Romero Moreno, Antonio Gómez López y Justo Remedios fueron a visitar a una amiga de ellos de la que solo sabemos que se llama Esperanza y vive en la

casa número 19 de la calle López de Alba.

Esperanza es casada y tiene tres hijos pequeños. La edad de esta mujer oscila entre los 30 años y según manifestaciones de la misma, subviene a sus necesidades con lo que su marido le envía desde Sevilla donde está trabajando.

Los cuatro amigos fueron a casa de Esperanza para que ésta les hiciera unos encargos por lo que ella se ausentó unos momentos, que fueron aprovechados por los visitantes para adquirir varias botellas grandes de cerveza que consumieron, menos una sentados alrededor de una mesa estufa en la habitación de Esperanza.

Cuando ésta regresó recriminó a sus amigos por la libertad que se habían tomado al llevar bebidas a su casa, hasta el extremo de retirarles de la mesa una botella que estaba sin abrir.

Los cuatro amigos, se marcharon entonces a la taberna de la Fuensantilla, para continuar bebiendo, entonces vino, y sobrevino la tragedia cuando nadie la esperaba.

Otras actuaciones del juzgado

Para hoy están citados a declarar ante el juez el encargado de la taberna de Ordóñez, la mujer llamada Esperanza y otros testigos.

De estas declaraciones se espera que surja luz nueva en este oscuro asunto, conociéndose las causas que han motivado que un hombre joven pierda la vida de manera tan trágica.

R. I.  P. A.

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

D. Antonio Carbonell Rodríguez

Socio y Apoderado de la Casa Carbonell y Compañía (S. en C.)
Vice-Cónsul de Portugal y Caballero de la Orden Militar de Cristo

Que falleció el día 3 de Febrero de 1931, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Su Director espiritual el R. P. Estanislao San Martín, Misionero del Corazón de María, la Razón Social Carbonell y Compañía, su atribulada esposa doña Pilar Meléndez Valdés y Ruiz, sus hermanos, madre política, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás parientes ruegan a sus amistades que encomienden a Dios el alma del finado y asistan a la misa solemne de Requiem que por su eterno descanso se celebrará el día 11 del corriente en la Parroquia de San Pedro a las nueve de la mañana así como todas las rezadas que dicho día se celebren en la misma, por cuyo favor les vivirán agradecidos.

EN LA FINCA SAN ANTONIO

Una agradable fiesta campestre

En la hermosa finca de don Manuel Rodríguez Manso y para celebrar la reelección de dicho señor para la presidencia de la Cámara de Comercio se reunieron gran número de amigos del mismo en un clásico "perol".

La fiesta campera resultó agradable en extremo, pasándose el día deliciosamente.

Asistieron a ella con el señor Rodríguez Manso, don José González Reina, don Eugenio R. de Lievana, don Mariano Salinas diéguez, don Francisco Torrent Terol, don José Infante Conde, don Antonio Fuentes Lestón, don Rafael Morales Reyes, don Francisco Muela Aranda, don José Delgado Alvarez, don Rafael Salcedo Nieto, don Manuel Laguna Corrales, don Francisco Conde Alba, don Abel Jiménez, don Juan Cuesta y Costi, don Francisco Solano Pérez, don Luis Segura Velasco, don Rafael Montilla Pérez, don Antonio Castro Medina, don Manuel de Miguel, don Jesús Fernández Parra, don Pedro Gálvez, don Manuel Montes, don Angel Jiménez, don Manuel Muela, don Marcelino Rodríguez, don Angel Gómez, don Antonio Sepúlveda, don Cándido García, don Antonio Ramírez López, don Rafael López Alvear, don Rafael Muro, don Ignacio Sánchez, don Juan García Tamayo, don Juan y don Francisco Alcántara, don Francisco Alamo, don Arturo Eslava, don José y don Manuel Hens Ruiz, don Angel Moyano, don Juan Gálvez, don Pedro Gálvez, don Mariano Gómez Salmoral y algunos otros.

Los asistentes a la fiesta, todos pertenecientes al Comercio cordobés acordaron pedir para el presidente de la Cámara la Medalla del trabajo, para lo cual se dirigirá al ministro un pliego con innumerables firmas.

A la avanzada edad de 81 años ha dejado de existir en esta capital don Pablo de Gorostiza y Thirard, padre de nuestro distinguido amigo el jefe del movimiento de los ferrocarriles Andaluces, don José de Gorostiza.

El finado fué un modelo de caballeros y gozaba de gran estimación entre sus numerosos amigos por su afable trato y bondadoso carácter.

El funeral y sepelio del cadáver se verificará esta tarde a las cuatro.

A la familia doliente y en particular al hijo del finado don José de Gorostiza, enviamos la expresión más sincera de nuestro sentimiento.

El festival del Filarmónico en el Gran Teatro

El magnífico programa anunciado por el "Real Centro Filarmónico Eduardo Lucena" para el festival que ha de celebrarse en el Gran Teatro, el próximo día 12 de Febrero, a las diez de la noche, hace que el pedido de localidades haya superado al de años anteriores.

El afecto que el público cordobés siente hacia esta entidad, una de las genuinas de la población se pone ahora de manifiesto con ese motivo.

Las reformas introducidas en el cuadro activo, coro y orquesta, han sido excelentemente acogidas.

Todo hace esperar que el festival constituya un gran éxito, y que el Gran Teatro ofrezca un brillante aspecto con motivo de esa función artística que se prepara.

Hasta el miércoles, pueden retirarse localidades de la Conserjería del Centro Filarmónico, y el jueves, en las taquillas.

El programa musical ofrece tales atractivos que no será superado sin duda, por ninguna agrupación similar. La noche del 12 de febrero ha de ser, una fecha que quede bien señalada, en el historial del "Real Centro Filarmónico Eduardo Lucena".

TEATRO DUQUE DE RIVAS

Lista de la Compañía

Lista de la Compañía de Comedias García-León-Perales, que debutará el sábado con el reestreno de la graciosa comedia, creación de esta compañía, original de Muñoz Seca y Pérez Fernández, titulada LA PERULERA.

Lista de la Compañía:

Primeros actores: Joaquín García León, Manuel Perales.

Primera actriz: Socorrito González.

Actrices: Alcoriza, Laura; Cama Alba, Irene; Caba Alba, Julia; Camps, Ana María; Fernani, Luisa; García Sibert, Julia; Gil, Emilia; González, Socorrito; Lozano, Carmen; Pujol, María; Vidal, Carmen.

Actores: Caba, Manuel; Calvo, Juan; Castellanos, Luis; García León, Joaquín; Gutiérrez, Emilio; Martínez, Eduardo; Mata, Ramiro de la; Menéndez, Emilio; Perales, Manuel; Rodríguez, Tino; Román, Pedro.

Atrecista, Nilda Quiros; Maquinista, Manuel Cardoso; Apuntadores: Felipe Reyes, Manuel M. Gallo; Representante, Manuel Gallar.

Decorados de Ripoll, Soler, Arnau, Bulbena, Igual y Matarredona.

Repertorio y estrenos: "La señorita Ilusión", "Pégame, Luciano", "El Padre Alcalde", "Los Chatos", "La Perulera", "El Alma de Corcho", "La Academia", "Las Dostetas", "El Club de los Chiflados", "Ecos de Sociedad", "Mariquilla Terremoto", "Los Duendes de Sevilla", y "El Crisol".

Las famosas

PASTILLAS KLAM

curan la TOS por fuerte y crónica que sea.

¡Probadas! La primera caja convence.

Sólo cuesta TRES REALES.

Venta en farmacias y droguerías.

Malas digestiones

dolor de estómago, acedías y vómitos, flatulencias, diarreas en niños y adultos, que, a veces, alternan con estreñimiento, inapetencia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan con el

ELIXIR ESTOMACAL
SAIZ DE CARLOS
(STOMALIX)

Venta: Principales farmacias del mundo.

AUTOMOVILISTAS
NEUMÁTICOS

de todas las marcas a precios de la TARIFA ANTIGUA

::: Garage Baena BUJALANCE :::
TELÉFONO núm. 3

LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL
COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas, completamente desembolsado
Fundada en el año 1864. - Representantes en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos
Seguros sobre la Vida. - Seguros contra Incendios. - Seguros de Valores. - Seguro contra Accidentes del trabajo y Responsabilidad civil. - Seguros marítimos

Subdirección para Córdoba y su provincia:
Plaza de Cánovas (Esquina a calle Victoriano Rivere)
Edificio propiedad de la Compañía

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Don Santiago Alba ha publicado una nota política fijando su actitud ante las próximas elecciones

A su juicio el Gobierno del general Berenguer ha cometido un trascendental error convocando a elecciones

Una interesante nota de D. Santiago Alba

Declara que no puede dignamente cooperar a las elecciones que se han convocado

Madrid, 10 (2,30 m.).—Esta noche se ha remitido a la prensa la nota que don Santiago Alba ha remitido desde París y en la que fija su actitud ante las próximas elecciones.

Se titula "Para mis electores y para España" y comienza diciendo que desde primero de julio último ha permanecido alejado de la actividad de los partidos políticos, pero que jamás ha llegado a preocuparle tanto como la publicación del decreto de convocatoria.

Dice que cuidará que sus palabras no puedan producir consecuencias políticas, pues no es esa su intención.

El primer epigrafe de la nota se titula "Vivimos en una guerra civil".

A su juicio España merece una salida más decorosa de la que se le quiere deparar con estas Cortes.

España padece un estado de guerra civil pacífica o armada, pero siempre amenazadora. Media España persigue a la otra media. Ello es la herencia morbosa de la dictadura.

La primera preocupación de cuantos intervinieron en la vida pública debe ser poner término a esta situación buscando la fórmula

más adecuada, no haciendo a los ciudadanos esclavos de sus propios destinos en vez de buscarla en las simpatías de un general, en el concurso de un regimiento o al amparo de la guardia civil. El hecho innegable es que hay que buscar esa fórmula a cualquier precio, porque lo primero es que viva España y España no puede vivir bajo el peso de todos sus problemas. Conjúrese la crisis, consolídese su crédito y sanéese su moneda y afirmará su personalidad. Hay que colocarla en situación de que vaya hacia un brillante porvenir.

El segundo epigrafe dice "Mi programa de julio". Pregunta qué solución es la que se quiere dar ahora, y si es que se puede publicar una convocatoria normal de elecciones como si en España no hubiera pasado nada desde 1923.

Cree que estas elecciones harán desacre-

R. I.  P. A.

EL SEÑOR

D. PABLO DE GOROSTIZA THIRARD

Secretario General del Consejo de la Compañía de Ferrocarriles Andaluces

Ha fallecido a los 81 años de edad, el día 9 de Febrero de 1931, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

Su director espiritual, el Consejo de Ferrocarriles Andaluces; sus hijos doña Blanca, don José y don Eduardo, su hermano don Eduardo (ausente), hijos políticos, nietos y demás familia,

Ruegan a sus amistades asistan a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy día 10 a las cuatro de la tarde en la iglesia parroquial de San Miguel, y seguidamente a la conducción del cadáver hasta el Cementerio de la Salud, por cuyo favor les vivirán eternamente agradecidos.

NO SE REPARTEN ESQUELAS

dir más a España y que es un contrasentido pensar que después de todo lo pasado, una tarde pueda abrirse el Parlamento para leer un mensaje más que unir a las carpetas vacuas de tantos años y pasar a continuación al orden del día en una sesión formularia.

Estima que no es bastante unas elecciones pues de esta forma escamoteando la libertad se provocará la ira del pueblo aun más que las encendidas soflamas revolucionarias.

Declara que a su juicio, honradamente si se le hubiera aceptado su programa de julio la solución la tendríamos ya, pero que entonces no tuvo la cooperación indispensable para una mayoría gubernamental, ni se vió asistido de las izquierdas y ello le hizo desistir de su idea.

Añade que de la forma que proponía se hubiera desvanecido la desconfianza notoria respecto a la sinceridad del poder para prestarse a una evolución hacia la democracia constitucional como la inglesa, en la que se gobierna sin reparos por el partido socialista.

Dice que correspondía así elevando la vista y el corazón ante el altar de España; sacrificando su popularidad, después de más de seis años de estar alejado de su patria.

Continúa diciendo que lo que se pretende es constituir unas Cortes como en otros tiempos, y si los diputados no son buenos chicos cerrarlas para seguir gobernando por decreto.

Agrega que de esta forma él no puede intervenir, creyendo que el Gobierno del general Berenguer ha cometido un trascendental error por empeñarse en llevar a cabo el proyecto.

Tiene anunciado que el Gobierno dimitirá cuando se constituyan las Cortes y pregunta quien le puede suceder y con qué elementos cuenta.

Recuerda la entrevista que celebró en el Hotel Maurice y después se refiere al homenaje de los republicanos españoles al pueblo francés en un manifiesto firmado por Le roux.

Se extiende en consideraciones sobre lo que significa la abstención de los republicanos socialistas.

Termina declarando que no es candidato porque no puede prestar su colaboración a las elecciones convocadas por el general Berenguer, ni directa ni indirectamente.

Añade que no impone su criterio a nadie para que cada cual obre con arreglo a su conciencia.

Se quiere un Parlamento al que no irán los republicanos ni los socialistas ni esa nueva generación de intelectuales que representan el espíritu de renovación.

Romanones cree debe constituirse un gobierno nacional

Madrid, 10 (1,15 m.).—Hoy se ha hablado con insistencia de una entrevista que han celebrado el conde de Romanones y el señor La Cierva.

Parece que ambos políticos creen, que a pesar de haberse convocado a elecciones, debe constituirse un Gobierno nacional, en el que figuren todos los jefes monárquicos.

También se habla de que el señor Cambó se propone fijar su actitud ante las elecciones en una nota que publicará en breve.

El manifiesto de los intelectuales

Madrid, 10 (3,15 m.).—Hoy se ha publicado un manifiesto firmado por el doctor Marañón, Pérez de Ayala y Ortega y Gasset, encaminado a formar una agrupación de intelectuales al servicio de las ideas republicanas.

Intereses de Córdoba

Madrid, 10 (2,30 m.).—Hoy se ha publicado una disposición nombrando corredor de comercio para la plaza de Córdoba a don Manuel Navas Barbudo y para la de Cabra, a

don Fernando Alba Quijano y don Enrique Viguera Zubano.

También se nombra secretario del Ayuntamiento de Doña Mencía a don Nicolás Vigarío Calvo.

Reunión de agrarios

Madrid, 10 (2,30 m.).—Esta tarde en la Asociación de Agricultores se ha celebrado una reunión de representantes de Cámaras Agrícolas y Sindicatos agrícolas para resolver el problema del trigo.

Se trató de la producción de este cereal y de la defensa de su precio.

DESPUÉS DE LA GRIPE

El enfermo queda quebrantado, sin energías ni vigor alguno, sin ganas de comer y expuesto a una gravísima recaída

Si queréis regenerar pronto vuestro organismo, recobrar el apetito y las fuerzas, tomad el poderoso reconstituyente

HIPOSFITOS SALUD

que es de todos el tónico preferido para combatir el agotamiento

Aprobado por la Real Academia de Medicina

Cerca de medio siglo de éxito creciente

¿Dolor de espalda?

Si siente dolor de espalda, aviso quizá de dolencias graves que amenazan su salud. **VENZA AL DOLOR**, y evite el peligro, aplicando inmediatamente sin frotar. **Linimento de Sloan.**



Produce un calor agradable, activa la circulación y viene una saludable reacción que elimina el dolor. Adquiera hoy mismo un frasco

LINIMENTO DE SLOAN

Mata dolores

Requisitorias contra Franco y Ortega Gasset

Madrid, 10 (2,30 m.).—En la "Gaceta" aparecen hoy dos requisitorias una contra el comandante Franco y otra contra el señor Ortega y Gasset, para que se presenten en el término de ocho días ante el juzgado a responder en las causas que se les instruye por supuesto delito de atentado contra los poderes constituidos.

Matos no conoce la nota de Alba

Madrid, 10 (3,15 m.).—El presidente continuó esta tarde sin salir de sus habitaciones.

A última hora fué visitado por los ministros de la Gobernación y Fomento, el alcalde de Madrid, el capitán general y el ex ministro señor Silió.

Después despachó con el subsecretario de la Presidencia.

Al salir el señor Estrada manifestó que no tenía noticias que comunicar.

Poco después abandonaba el ministerio del Ejército el señor Matos el que se expresó así ante los periodistas:

—Ya hay señores, libertad de prensa, de reunión y asociación.

—¿Es oficial la candidatura por Madrid?

—Yo no he podido ocuparme de este asunto.

—¿Conoce usted la nota de Alba?

—No, pues aun no me la han enviado de Telégrafos.

—Pues en el gabinete de prensa hay una copia.

—¿Sí, y qué dice?

—Que se abstiene.

—¿Es no, no la conozco,

Un discurso de Romanones

Madrid, 10 (3,30 m.).—Esta tarde a las seis en el Circulo Liberal se ha celebrado la presentación de los candidatos por la circunscripción de Madrid.

El conde de Romanones pronunció un discurso en el que dijo que los liberales acuden a las elecciones porque tienen más fuerza que ninguna otra colectividad.

Anunció que mañana mismo quedarán constituidas las mesas, dando los nombres de los que las presidirán.

Dice que los liberales irán a la elección con otros monárquicos que presentan sus candidaturas.

Reconoce que la lucha no tendrá interés, ni es posible que se ponga en ella entusiasmo alguno.

Añade que si la votación no le fuera favorable, se consideraría vencido.

Su programa en el Parlamento es amnistía y responsabilidades.

Si es necesario pedirá la convocatoria de Cortes constituyentes, pues declara que la Constitución del 76 es inservible para gobernar, pero que hay que modificarla respetando siempre el principio monárquico.

Terminó anunciando que los liberales presentarán 50 candidatos.

Periódicos recogidos

Madrid, 10 (3,15 m.).—Por publicar un manifiesto de los elementos republicanos, han sido recogidas esta tarde las ediciones de "Heraldo de Madrid" y "La Tierra".

Varios estudiantes detenidos

Madrid, 10 (3,30 m.).—Por repartir hojas clandestinas ha sido detenido Francisco Diéguez.

También en un café de la calle de Alcalá han sido detenidos los estudiantes Antonio Navarro, Filiberto las Heras, Pedro Fuentes, Luis Pozuelos y su hermana la profesora doña Encarnación.

El tema de las conversaciones

Madrid, 10 (3,30 m.).—El tema de todas las conversaciones esta noche en los círculos políticos es la nota de Alba.

Su resolución categórica de abstenerse de intervenir en la contienda electoral ha causado profunda sensación, pues se esperaba que fuera otro su criterio.

Se cree que esta actitud de don Santiago puede cambiar el rumbo de los acontecimientos.

Concesión de mercedes

Madrid, 10 (3,30 m.).—Con motivo de la fiesta onomástica de S. M. se ha concedido el collar del Toisón de Oro al duque de Miranda, al doctor Cortezo, presidente del Consejo de Estado y al capitán general de la Armada general Aznar.

También se había concedido igual distinción al general Berenguer, pero éste ha declinado el honor fundándolo en motivos de delicadeza.

Siguen los ataques de Burgos Mazo

Sevilla, 10 (2,30 m.).—El ex ministro señor Burgos Mazo publica una carta en la que dirige violentos ataques al Gobierno de Berenguer.

También ataca duramente al presidente del Tribunal de actas.

Los republicanos no celebran la fecha del 11 de Febrero

Sevilla, 10 (2,30 m.).—En reunión celebrada por los elementos republicanos de esta capital se ha acordado no celebrar este año la fecha del 11 de febrero conmemoración de la República española, por encontrarse en la cárcel la mayoría de sus correligionarios.

La candidatura de Guadalhorce

Sevilla, 10 (3,30 m.).—Aun no se ha confirmado si el conde de Guadalhorce presentará su candidatura por esta circunscripción.

SI quiere llevar una buena administración en su negocio.

SI quiere recibir íntegros los ingresos del mismo.

SI quiere aumentar sus ventas y por consiguiente sus utilidades,

Adquiera a **PLAZOS INSENSIBLES** una **REGISTRADORA "NATIONAL"** ultramoderna

Las usan más de 3.000.000 de Comerciantes en todo el mundo.

Folleto y demostraciones gratis. Accesorios.

Agencia en Córdoba: R. SECALL : - : Gran Capitán, 34

Comité disuelto

Valladolid, 10 (3,30 m.).—Ha quedado disuelto el comité de derechas en el que se habían cifrado esperanzas para las próximas elecciones.

La disolución de dichos elementos se debe a que los nombres de los candidatos no satisfacían.

Royo Villanova portador de la nota de Alba

Valladolid, 10 (1, 30 m.).—Esta tarde ha marchado a Madrid el catedrático de esta Universidad señor Royo Villanova.

Este es portador de una nota política de don Santiago Alba que le ha remitido desde París.

El señor Royo Villanova se ha negado a anticipar referencia alguna sobre la nota a la que se concede importancia extraordinaria.

A Maciá se le han sobreesido las causas

Barcelona, 10 (2,15 m.).—El capitán general de la región ha manifestado que se han sobreesido todas las causas instruidas contra el ex coronel Maciá.

Un Consejo de guerra

Barcelona, 10 (2,30 m.).—Esta mañana se ha celebrado un Consejo de guerra contra el paisano Francisco Sáez, acusado del delito de tenencia de armas.

El fiscal ha solicitado para el procesado la pena de un año de prisión.

Cámara Oficial de Comercio e Industria de Córdoba

Necesitando esta Cámara trasladarse a un local adecuado al desenvolvimiento de sus servicios, se admiten ofertas por escrito para el alquiler de una casa completa, prefiriendo el carácter cordobés y que esté situada en el centro comercial de la población o calles próximas al mismo. El contrato empezará a regir desde 1 de julio próximo y la renta anual podrá oscilar de 4.000 a 6.000 pesetas, como precio máximo.

Dirijan las ofertas a las oficinas de mencionada entidad, Concepción, 32, principal izquierda.

Lea V. LA VOZ

LEVADURA PRENSADA - CINTA ROJA - PARA PANIFICACION DE CALIDAD
DEPOSITO: DOCE DE OCTUBRE NUMERO 9. CORDOBA

Curación de las Hernias

La QUEBRADURA vencida con los Compresores "SALUS"

Quebrados

Si sois víctimas de esta horrible enfermedad, no queráis serlo también del mercantilismo y mala fé de los que os ofrecen armatostes que sólo son instrumentos de tortura.

Fijaos bien y leed : - : Ahora podéis curaros

El reputado herniólogo de Barcelona, señor Pérez Ruiz, estará en Córdoba y en el Hotel España y Francia el miércoles día 11 de febrero, donde recibirá personalmente a todos, hombres, mujeres y niños que estén herniados usen o no aparatos, estén o no operados, y quieran curarse con el maravilloso y científico Compresor "SALUS", creación del eminente especialista herniólogo señor Pérez Ruiz.

Garantía de devolución al no dar resultado : Consulta absolutamente gratis : Grandes plazos para pagarlos

Una consulta al señor Pérez Ruiz, significa la adopción definitiva del Compresor "SALUS". Se convencerá de que lo más seguro, práctico y económico es el uso del Compresor "SALUS".

«SALUS» confort, 75 ptas. (tres meses Plazo) :-: «SALUS» perfet, 150 ptas. (cuatro meses plazo) :-: «SALUS» supremo, 300 ptas. (cinco meses plazo) Sin peso; sin tirantes de entrepiernas, sin presiones, adaptación instantánea, compresor automático, acoplamiento invisible, cómodo y eficazísimo en todos los casos

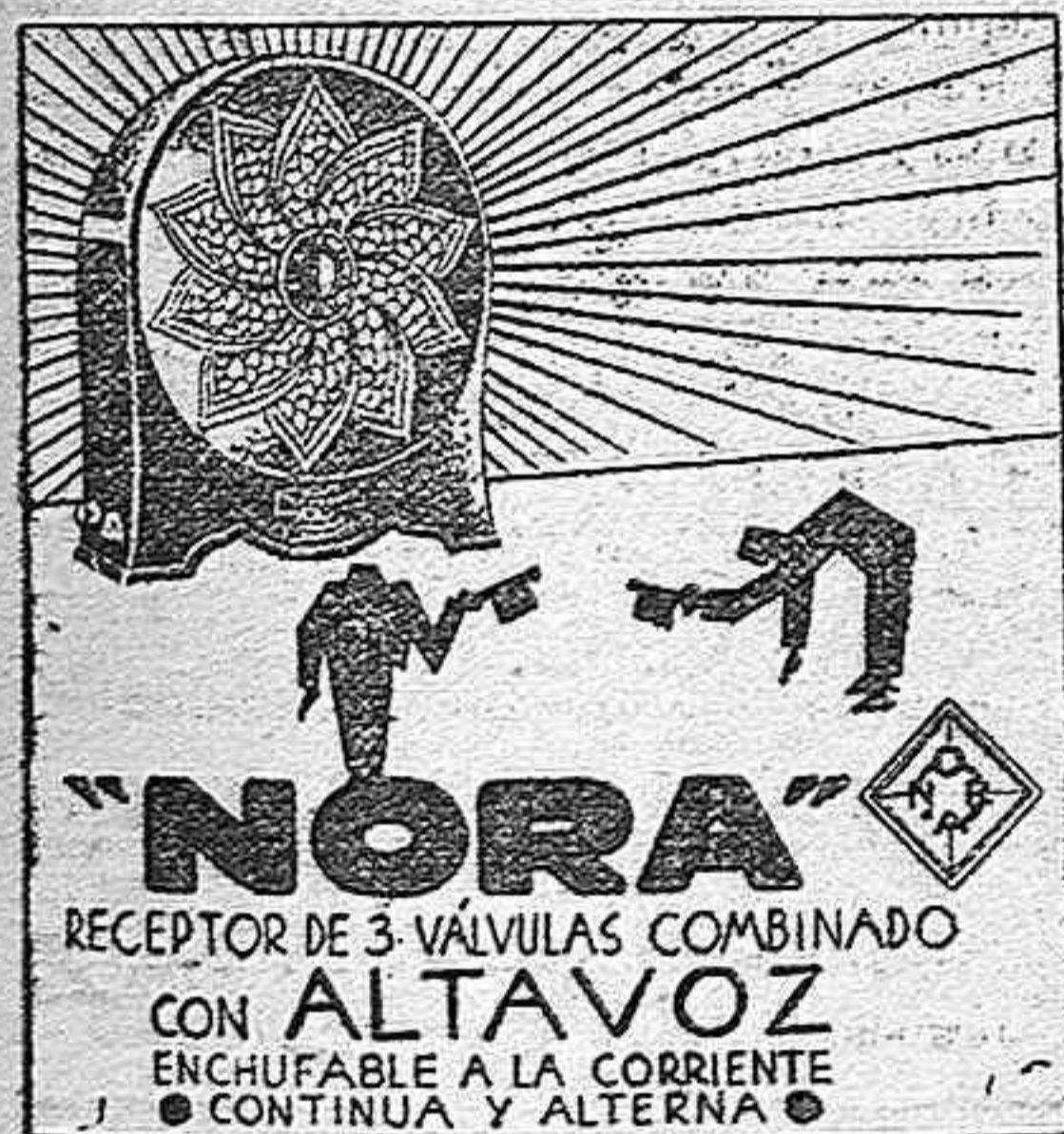
¡No un aparato más!; "SALUS" el mejor

Herniados

Si queréis recuperar vuestra salud, acudid todos a visitar al Sr. Pérez Ruiz, que recibirá personalmente (nada de representantes ni colaboradores) en:

CÓRDOBA: el miércoles 11 de febrero, en el Hotel España y Francia, de 11 a 1 y de 3 a 5; en PUENTE GENIL: el jueves 12 de febrero en el Hotel Comercio; en SEVILLA, el martes 17, en el Hotel Garril (Salmerón, 11).

Especialidad en Cinturones y Fajas abdominales desde 50 pesetas
Despacho: Marqués del Duero, 102 bis - Barcelona



"NORA"
RECEPTOR DE 3 VÁLVULAS COMBINADO
CON ALTAVOZ
ENCHUFABLE A LA CORRIENTE
CONTINUA Y ALTERNA

PESETAS 673

VENTAS A PLAZOS

Representación exclusiva para Córdoba y Jaén

Viuda de Martínez Rücke

Toda Europa en altavoz sin necesidad de antenas exterior ni interior.

Demostraciones gratis a domicilio

Cuando haya oído todos los receptores usted adquirirá el

"NORA"

Antes

De comprar cortes de traje para caballero, no olvide que la casa más surtida y que más barato los vende es EL METRO o cualquiera de sus tres Sucursales
Se liquidan los restales sobrantes de toda clase de pañería, a precios de verdadera ocasión

PECIO FIJO VERDAD

Almacén de Curtidos

José Narbona F. de Cueto
AMBROSIO DE MORALES, NUM. 2.
Frente a la Cuesta Luján.—CÓRDOBA

OIGA! NO COMPRE MUEBLES SIN

VISITAR LA CASA DE
ANTONIO GAZQUEZ QUILES
CALLE ARMAS, 10 Y 12.

LABORATORIOS

Químicos. Instalación completa para Análisis Industrial de Análisis Clínico. Equipos rurales para Farmacia.

PRODUCTOS QUÍMICOS PUROS

Pidanse presupuestos y Catálogos ::
ESTABLECIMIENTOS

Calle Príncipe, 7. MADRID

ESTUFAS - CALIENTAS - PIES



SIEMPRE LISTOS, LIMPIOS HIGIENICOS

AEG

2 1/2% extra contra este recorte. 31 Julio 1931
VALIDEZ HASTA
DE VENTA EN ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

¿Desea usted sembrar GARBANZOS BLANCOS ARRUGADOS, sin mezcla?

DIRIJASE A MIGUEL HUERTAS OLALLA.—CAÑETE DE LAS TORRES

Cuidado, no se confunda

WAGONES CAPITONES

FRANCISCO SOTO

Casa Central: O'Donnell, 25. Sevilla
Sucursal: Echegaray, 34. Madrid



CARNAVAL...

HORAS ALEGRES...
CONFETTI, SERPENTINAS
MUSICA Y BAILE...

REDAZA
BLANCO

Alegria contagiosa que distrae su espíritu e invita a beber el jugo dorado de las cepas andaluzas. Pida "Moriles Néctar C. C." Beba "Montilla Especial C.C." Sus deliciosos paladares hacen grata la vida.

MORILES NECTAR C. C.
MONTILLA ESPECIAL C. C.

CRUZ CONDE

Proveedor efectivo de la Real Casa, Cia. Transmediterránea, Compañía Internacional de Wagons, Restaurants, Grandes Hoteles Europeos, etc. etc.

CORDOBA - MONTILLA - MORILES

